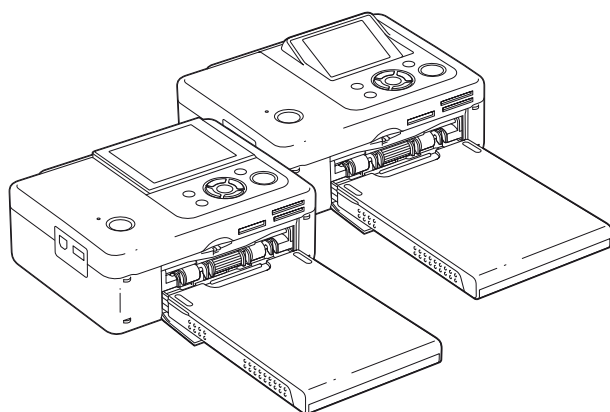


SONY®

Imprimantă foto digitală

DPP-FP65/FP75



- Înainte de a începe
 - Pregătiri
- Imprimarea directă
- Imprimarea comandată de la o cameră PictBridge
- Imprimarea comandată de la un dispozitiv compatibil Bluetooth
- Imprimarea comandată de un calculator personal
 - Mesaje de eroare
 - Soluționarea defectiunilor
- Informații suplimentare

Manual de instrucțiuni

Înainte de a utiliza această imprimantă, vă rugăm să citiți cu atenție manualele "Read this first" și "About the Print Packs" furnizate, și acest manual de instrucțiuni, după care să le păstrați pentru a le putea consulta ulterior.

Înregistrarea proprietarului

Numărul serial și cel ce simbolizează modelul sunt notate în partea de jos a aparatului. Înscrieți numărul serial în spațiul care-i este rezervat în continuare. Specificați aceste numere ori de câte ori apelați la dealer-ul dvs. Sony în legătură cu acest produs.

Număr model : DPP-FP65/75

Număr serial _____

**SUPER
COAT 2**

MEMORY STICK™

PictBridge

© 2008 Sony Corporation

ATENȚIE

Pentru a preveni incendiile sau electrocutările, nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală.

Pentru clienții din S.U.A. care au achiziționat modelul DPP-FP75

ATENȚIE

Sunteți atenționați că orice schimbări sau modificări ce nu sunt expres aprobate în prezentul manual pot conduce la imposibilitatea dvs. de a folosi acest aparat.

Dacă aveți vreo întrebare în legătură cu acest produs, puteți suna la :

*Centrul de Service cu Informații
pentru Clienții Sony.*

1-800-222-SONY (7669)

Numărul de mai sus este alocat numai pentru chestiuni legate de FCC.

Informații de reglementare

Declarație de conformitate

Denumire producător : SONY
Numărul modelului : DPP-FP75
Partea responsabilă : Sony Electronics Inc.
Adresa : 16530 Via Esprillo,
San Diego, CA 92127 U.S.A.
Nr. telefon : 858-942-2230

Acest dispozitiv corespunde Părții a 15-a a Reglementărilor FCC. Funcționarea sa îndeplinește următoarele două condiții :
(1) Acest aparat nu cauzează interferențe dăunătoare, și (2) acest aparat trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv interferențe care pot determina acțiuni nedorite.

Notă :

Acest echipament a fost testat și s-a dovedit a se încadra în limitele Clasei B de dispozitive digitale, conform Părții 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru asigurarea unei protecții rezonabile împotriva interferențelor dăunătoare din instalațiile casnice. Acest echipament generează, folosește și poate radia energie cu frecvență radio, iar în cazul în care nu este instalat și folosit conform instrucțiunilor poate cauza interferențe dăunătoare pentru sistemul de radiocomunicații. Totuși, nu există nici o garanție că nu vor apărea interferențe cu

unele instalații. Dacă acest aparat cauzează interferențe cu recepția radio sau TV care pot fi sesizate prin oprirea sau pornirea echipamentului, utilizatorul este sfătuit să încerce eliminarea acestor interferențe prin una dintre următoarele măsuri :

- Reorientarea sau re poziționarea antenei de recepție.
- Mărirea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză din alt circuit electric față de cel la care este cuplat receptorul.
- Consultarea dealer-ului sau a unui tehnician radio/TV experimentat pentru ajutor.

În atenția clienților din Europa

Acest produs a fost testat și s-a dovedit a se încadra în limitele stabilite de Directiva EMC privind folosirea cablurilor de conectare mai scurte de 3 metri (9,8 feet).

Atenție

Câmpurile electromagnetice cu anumite frecvențe pot influența imaginile produse de această imprimantă foto digitală.

Notă

Dacă încărcarea electrostatică sau electromagnetismul cauzează întreruperi ale transferului de date (eșuează transferul), reporniți aplicația sau deconectați și apoi conectați din nou cablul de comunicație (USB etc.).

Notă pentru clienții din țările care aplică directivele Uniunii Europene

Producătorul acestui aparat este Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru EMC și pentru siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice servicii sau chestiuni legate de garanție, vă rugăm să apelați la adresa menționată în documentele separate pentru service sau garanție.

Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)





Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafecțați.

El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice. Dezafectând în mod corect de acest produs, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Notă pentru clienții din Marea Britanie

Pentru protecție, la acest echipament este adaptat un conector compatibil BS1363.

Dacă siguranța acestuia se arde ea trebuie înlocuită cu o siguranță care prezintă aceleași caracteristici și care este aprobată de ASTA sau BSI pentru BS 1362 (marcată cu semnele  sau ).

Dacă siguranța prezintă un capac de protecție detașabil, nu uitați să-l puneți la loc după înlocuirea siguranței. Nu folosiți niciodată siguranța fără capac. În cazul în care îl pierdeți, contactați cel mai apropiat service Sony.

Duplicarea, editarea sau imprimarea unui CD, a programelor TV, a materialelor protejate de legea drepturilor de autor cum ar fi: imagini, publicații, ori orice alte materiale cu excepția celor înregistrate sau create de dvs. sunt limitate exclusiv la utilizarea privată și domestică. Dacă nu dețineți dreptul de autor sau dacă nu aveți permisiunea proprietarilor drepturilor de autor pentru materialele de duplicat, utilizarea acestor materiale dincolo de aceste limite poate reprezenta o încălcare a prevederilor legii drepturilor de autor, iar posesorii drepturilor de autor pot solicita daune. Când tipăriți imagini cu această imprimantă, acordați o atenție deosebită neîncălcării prevederilor legii drepturilor de autor. Orice utilizări neautorizate sau modificări ale portretelor altor persoane pot reprezenta încălcări ale drepturilor lor. Este posibil ca în cazul anumitor demonstrații, prezentări sau expoziții, fotografierea să fie interzisă.

Recomandări cu privire la realizarea de copii de siguranță

Pentru a evita riscul potențial de pierdere a datelor cauzată de operații inadecvate efectuate accidental sau de disfuncționalități ale imprimantei, vă recomandăm să realizați copii de siguranță ale datelor.

Informații




IN NICI UN CAZ, VÂNZĂTORUL NU VA FI RESPONSABIL DE VREO DETERIORARE DIRECTĂ, ACCIDENTALĂ SAU DE CONSECINȚĂ, DE NICIO NATURĂ, SAU DE PIERDERI ORI CHELTUIELI CAUZATE DE PRODUSE DEFECTE SAU DE UTILIZAREA UNOR ASTFEL DE PRODUSE.

Sony nu își asumă nici o responsabilitate pentru vreo pierdere accidentală sau de consecință și pentru nici o pierdere a conținutului înregistrărilor ce poate fi cauzată de disfuncționalități ale imprimantei sau ale cardului de memorie.

Note privind ecranul cu cristale lichide (LCD)

- Imaginea afișată pe ecran nu este identică din punctul de vedere al calității și al culorilor cu imaginea imprimată deoarece diferă metodele sau profilurile de afișare. Vă rugăm să considerați imaginea afișată doar o prezentare estimativă.
- Nu apăsați ecranul cu cristale lichide (LCD). Este posibil ca acesta să se decoloreze și să apară disfuncționalități.
- Expunerea ecranului LCD la lumină solară directă o perioadă îndelungată de timp poate conduce la apariția de disfuncționalități.
- Ecranul LCD este produs folosindu-se o tehnologie de înaltă precizie, astfel încât 99,99 % dintre pixeli sunt operaționali pentru utilizarea efectivă. Este posibilă totuși existența unor minuscule puncte negre și / sau a unor luminoase (albe, roșii, albastre sau verzi) care să apară în mod constant pe ecranul LCD. Aceste puncte apar în mod normal în procesul de fabricație și nu afectează în nici un fel imaginea înregistrată.
- Este posibil să apară imagini remanente pe ecranul LCD în spații cu temperatură scăzută. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Despre mărci comerciale și drepturi de autor

- “Cyber-shot”,  , “Memory Stick”, MEMORY STICK , “Memory Stick Duo”, MEMORY STICK DUO, MagicGate Memory Stick”, “Memory Stick PRO”, MEMORY STICK PRO, “Memory Stick PRO Duo”, “MEMORY STICK PRO DUO”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, MEMORY STICK PRO-HG DUO, “Memory Stick Micro”, MEMORY STICK MICRO, M2, “Memory Stick Rom”, MEMORY STICK-ROM, “MagicGate” și “MAGIC GATE” sunt mărci ale Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows Vista și Direct X sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation din Statele Unite și/sau din alte țări.
- Intel și Pentium sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Intel Corporation.
-  sau xD-Picture CARD™ este marcă comercială a Fuji Photo Film Co. Ltd.
-  este marcă comercială a Foto Nation Inc. din S.U.A..
- Toate denumirile de companii și de produse menționate în acest manual pot fi mărci înregistrate sau mărci comerciale înregistrate ale dezvoltatorilor și producătorilor respectivi. În acest manual nu vor apărea însă, în fiecare caz, marcajele “TM” sau “®”.
- Cuvântul marcă și logo-ul Bluetooth sunt deținute de către Bluetooth SIG Inc, și orice utilizare de către Sony a acestora este sub licență. Alte mărci și nume comerciale sunt ale respectivilor deținători.

Despre ilustrațiile și imaginile de ecran folosite în acest manual

Ilustrațiile din acest manual se referă la modelul DPP-FP75 în cazul în care nu este specificat altfel.

Notă pentru utilizatori

Program © 2008 Sony Corporation
Documentation © 2008 Sony Corporation

Toate drepturile sunt rezervate. Acest manual și aplicațiile software descrise aici, parțial sau total, nu pot fi reproduse, traduse sau transmise nici unui echipament de citire fără acordul prealabil scris al Sony Corporation.

ÎN NICI O SITUAȚIE, SONY CORPORATION NU POATE FI FĂCUTĂ RĂSPUNZĂTOARE DE VREO DETERIORARE ACCIDENTALĂ, INDIRECTĂ SAU SPECIALĂ, INDIFERENT DACĂ SE BAZEAZĂ PE UN CONTRACT SAU PE UN ALT TIP DE CONVENȚIE, DECURGÂND SAU AVÂND LEGĂTURĂ CU ACEST MANUAL, CU APLICAȚIILE SOFTWARE SAU CU ALTE INFORMAȚII CONȚINUTE AICI, ORI CU UTILIZAREA LOR.

Desigilând plicul în care se află discul CD-ROM, acceptați implicit toți termenii și toate condițiile acestei convenții. În cazul în care nu acceptați termenii și condițiile, vă rugăm returnați neîntârziat discul în plicul sigilat, nedesfăcut, împreună cu restul ambalajului, dealer-ului de unde l-ați obținut.

Sony Corporation își rezervă dreptul de a aduce orice modificare acestui manual sau informațiilor conținute aici, în orice moment și fără aviz. Aplicațiile software descrise aici pot face obiectul unor licențe separate.

Nici un fel de date de design cum ar fi mostrele de imagini furnizate în acest software nu pot fi modificate sau duplicate decât în scopul utilizării personale. Orice duplicare neautorizată a acestui software este interzisă de legea drepturilor de autor. Vă rugăm să țineți seama că duplicarea neautorizată sau modificarea portretelor altor persoane ori a lucrărilor asupra cărora există drepturi de autor, pot aduce atingere drepturilor rezervate de către deținătorii drepturilor de autor.

Cuprins

Note pentru utilizatori	4	Editarea unei imagini	21
<hr/>		Mărirea și micșorarea dimensiunii unei imagini	21
Înainte de a începe		Deplasarea unei imagini	21
Identificarea părților	7	Rotirea unei imagini	21
<hr/>		Ajustarea unei imagini	21
Pregătiri		Imprimarea unei imagini editate .	22
Verificarea conținutului ambalajului ...	9	Renunțarea la modificări	22
Pregătirea cartușului de cerneală	9	Părăsirea meniului	23
introducerea hârtiei de imprimat	10	Imprimarea poziționată	23
Conectarea sursei de alimentare cu energie	12	Realizarea unei fotografii pentru acte	24
<hr/>		Imprimarea unei selecțiuni de imagini (index/ DPOF/ toate)	25
Imprimarea directă		Modificarea opțiunilor de imprimare .	26
Afișarea pe ecranul LCD	13	Imprimarea datei	26
Interfața de ecran	13	Imprimarea cu margini/fără margini	26
Lista imaginilor	14	Afișarea datelor pe ecran	27
Lista imaginilor de dimensiuni reduse	15	Modificarea reglajelor de culoare	28
Operații de bază pentru imprimare ..	16	Afișarea informațiilor despre imprimantă	29
Introducerea unui card de memorie	16	Revenirea la reglajele prestabilite din fabrică	29
Imprimarea imaginilor selectate .	16	Imprimarea imaginilor dintr-o memorie USB	30
Variante de imprimare	18	<hr/>	
Corectarea efectului de ochi roșii	20	Imprimarea comandată de la o cameră PictBridge	
		Imprimarea de comandată de la o cameră PictBridge	31

Cuprins

Imprimarea comandată de la un dispozitiv compatibil Bluetooth

Imprimarea comandată de la un dispozitiv compatibil Bluetooth	32
Profiluri compatibile pentru comunicarea Bluetooth	32
Procedee de imprimare	32

Imprimarea comandată de la un calculator PC

Imprimarea de la un calculator PC ..	34
Instalarea aplicațiilor software	34
Cerințe de sistem	34
Instalarea driver-ului de imprimantă	35
Dezinstalarea driverului de imprimantă	37
Instalarea aplicației Picture Motion Browser	38
Dezinstalarea aplicației Picture Motion Browser	39
Imprimarea imaginilor folosind Picture Motion Browser	39
Înregistrarea directorului de parcurgere	43
Oprirea imprimării	43
Imprimarea cu ajutorul unei aplicații software din comerț	44

Mesaje de eroare

În cazul în care este afișat un mesaj de eroare	45
---	----

Soluționarea defecțiunilor

Dacă apar unele probleme	48
Dacă se blochează hârtia	58
Curățarea interiorului imprimantei	59

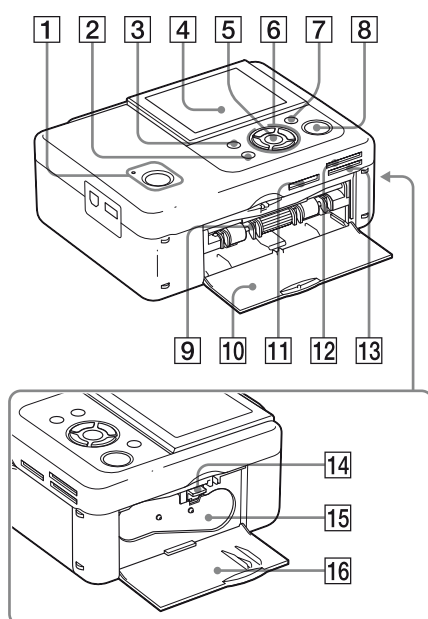
Informații suplimentare

Măsuri de precauție	60
Despre siguranță	60
La instalare	60
La curățire	60
Restricții la efectuarea de copii ..	61
Despre cardurile de memorie	61
Despre "Memory Stick"	61
Despre cardul SD	62
Despre cardul xD-Picture	62
Note despre folosirea unui card de memorie	63
Specificații	63
Domeniul de imprimare	65
Glosar	66
Index	67

Identificarea părților

Pentru detalii, consultați paginile indicate între paranteze.

Ilustrațiile sunt ale modelului DPP-FP75. Butoanele și denumirile modelului DPP-FP65 sunt identice, chiar dacă diferă dimensiunea ecranului LCD.



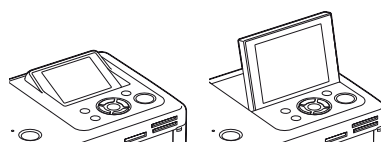
Panoul frontal al imprimantei

1 Comutator (pornit/standby)/
indicator standby

2 Buton CANCEL / (afișare index)

3 Buton MENU

4 Ecran LCD



5 Buton ENTER

6 Butoane de direcție ()

7 Buton (corecția efectului de
ochi roșii) (→ pag. 20)

8 Buton / indicator PRINT

9 Compartimentul pentru sertarul
de alimentare cu hârtie
(→ pag. 10)

10 Capacul compartimentului
pentru sertarul de alimentare cu
hârtie

11 Slot pentru Memory Stick PRO
(Standard / DUO) (→ pag. 16, 61)

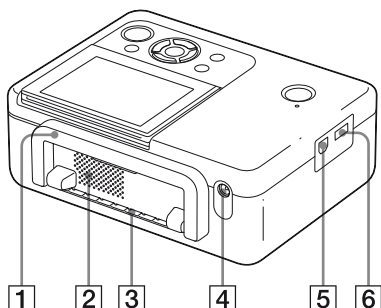
12 Slot pentru cardul xD-Picture
(→ pag. 16, 62)

13 Slot pentru cardul de memorie
SD (→ pag. 16, 62)

14 Pârghia de scoatere a cartușului
de cerneală (→ pag. 9)

15 Cartușul de cerneală (nu este
furnizat) (→ pag. 9)

16 Ușa compartimentului pentru
cartușul de cerneală
(→ pag. 9)



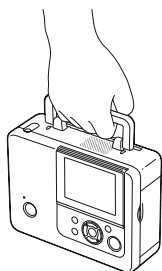
Panoul din partea stângă a imprimantei

- 5 Conector USB** (→ pag. 36)
La utilizarea imprimantei în modul PC, cuplați calculatorul la acest conector.
- 6 Conector PictBridge/EXT INTERFACE** (→ pag. 31, 32)
La folosirea unei camere digitale compatibile PictBridge, a unei memorii USB, a unui adaptor USB Bluetooth (DPPA-BT1*) sau a altui dispozitiv USB extern, cuplați-l la acest conector.

(*În anumite zone adaptorul USB Bluetooth DPPA-BT1 nu este vândut)

Panoul din spate al imprimantei

- 1 Mâner**
Când transportați imprimanta, ridicați mânerul, așa cum este arătat mai jos.
Când folosiți imprimanta, puneți mânerul în poziția originală.



Note

- La transportarea imprimantei, asigurați-vă că ați scos cardurile de memorie, memoria USB, sertarul cu hârtie, adaptorul de curent alternativ și alte cabluri. În caz contrar pot apărea disfuncționalități.
- La folosirea imprimantei DPP-FP75, puneți panoul LCD în poziția originală.

- 2 Fante de aerisire**
- 3 Fanta de ieșire a hârtiei**
- 4 Mufă DC IN 24 V** (→ pag. 12)
Conectați aici adaptorul de rețea furnizat.
După aceea, conectați cablul de alimentare între adaptor și priza de perete.

Verificarea conținutului ambalajului

Verificați dacă v-au fost furnizate următoarele accesorii împreună cu imprimanta.

- Sertarul pentru hârtie (1)
- Adaptorul de rețea (1)
- Cablul de alimentare* (1)
- Cartușul de curățare (1)/ Foaia de curățare (1)
- CD-ROM cu Windows Printer Driver Software Ver.1.0 (driver de imprimantă) și Picture Motion Browser Ver. 3.0 (aplicație pentru gestionarea imaginilor)
- Manual de instrucțiuni (această broșură) (1)
- “Read this first” - Ghid de punere în funcțiune rapidă (1)
- “About the Print Packs” - Despre seturile de imprimare (1)
- Garanție (1) (În unele regiuni garanția nu este furnizată)
- Convenție de licență ca utilizator final al aplicației software Sony (1)

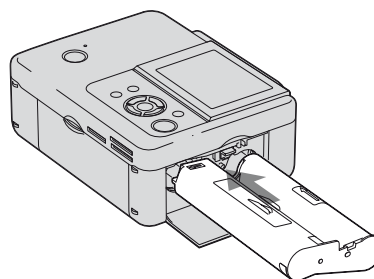
* *Forma conectorului și specificațiile pentru cablul de alimentare diferă în funcție de regiunea de unde ați achiziționat imprimanta.*

Despre Seturile de Imprimare Sony (nu sunt furnizate)

Vă rugăm să folosiți un set de imprimare color Sony (opțional) destinat acestei imprimante. Pentru detalii vedeți “About the Print Packs” (furnizat) - *Despre seturile de imprimare.*

Montarea cartușului de cerneală

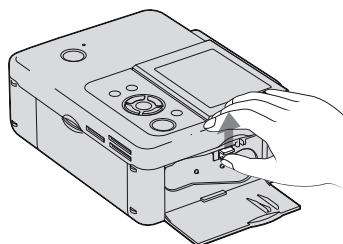
- 1 Trageți și deschideți capacul compartimentului pentru cartuș.
- 2 Introduceți cartușul de cerneală în direcția indicată de săgeată, până ce se produce un clic.



- 3 Închideți capacul compartimentului pentru cartuș.

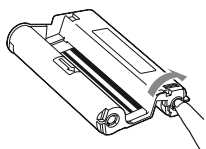
Scoaterea cartușului de cerneală

Aționați în sus pârghia de deschidere și scoateți cartușul de cerneală terminat.

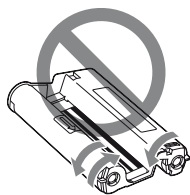


Note

- Nu atingeți ribonul de cerneală și nu puneți cartușul în spații cu mult praf. Ampretele digitale sau praful care ajung pe ribonul de cerneală pot altera calitatea imprimării.
- Nu derulați ribonul de cerneală și nu folosiți pentru imprimare un cartuș cu banda derulată. Rezultatul imprimării nu va fi adecvat și pot apărea chiar unele disfuncționalități. În cazul în care cartușul de imprimare nu ajunge în poziția corectă făcând clic, scoateți-l și reintroduceți-l în aparat. Dacă ribonul de cerneală este prea larg, rulați-l în direcția indicată de săgeată pentru ca acesta să fie întins.



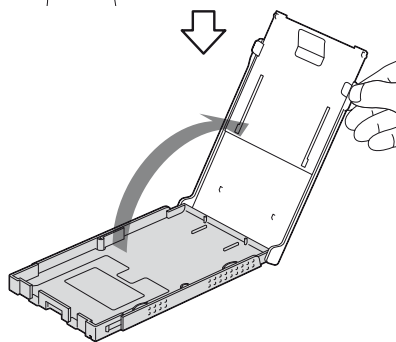
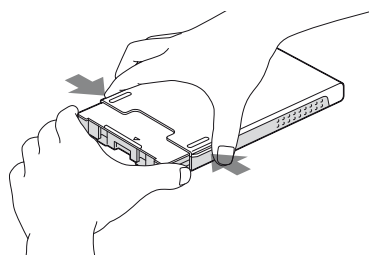
Nu derulați ribonul în direcțiile arătate aici



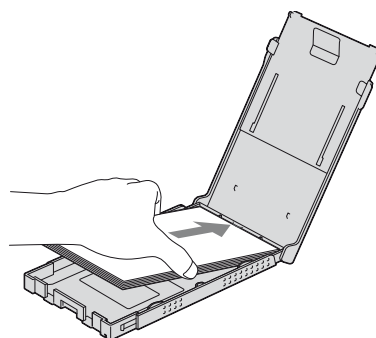
- Nu demontați cartușul de cerneală.
- Nu trageți ribonul în afară din cartușul de imprimare.
- Nu scoateți cartușul de imprimare din aparat în cursul imprimării.
- Evitați plasarea cartușelor în spații unde temperatura sau umiditatea sunt ridicate, unde există mult praf sau unde sunt supuse radiațiilor solare directe. Vă rugăm să le depozitați într-un loc întunecos și rece și să le utilizați curând după data de fabricație. În funcție de condițiile de depozitare, cartușele se pot deteriora. Utilizarea unui astfel de cartuș afectează calitatea imprimării, lucru pentru care nu există garanție și nu vă putem oferi despăgubiri.

Alimentarea cu hârtie de imprimat

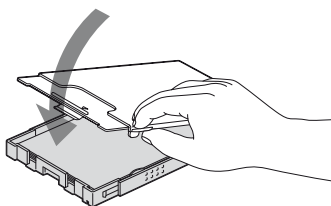
- 1** Deschideți capacul sertarului pentru hârtie.
Apucați ambele părți ale cutiei cu sertar (așa cum este indicat prin săgeți) și deschideți sertarul pentru hârtie.



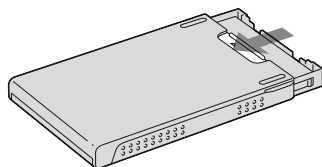
- 2** Puneți hârtia de imprimat în sertarul pentru hârtie.



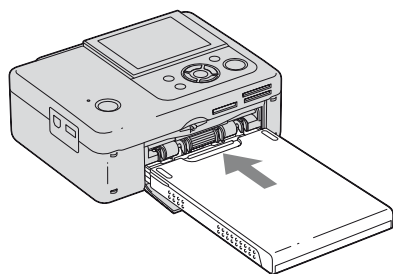
3 Închideți capacul sertarului pentru hârtie.



4 Deschideți capacul glisant.



5 Introduceți sertarul cu hârtie în imprimantă.



Note

- Puteți introduce până la 20 de coli de imprimat. Vânturați bine colile de imprimat. Introduceți teancul de coli în sertar, cu folia protectoare în partea de sus, după care îndepărtați folia protectoare.
- Introduceți colile în sertar cu suprafața de imprimat (cea care nu are alte imprimeuri) îndreptată în sus.
- Nu atingeți suprafața de imprimare. Ampretele digitale de pe această suprafață pot altera calitatea imprimării.
- Nu îndoiți hârtia și nu o tăiați din perforații înainte de imprimare.

- Pentru a evita blocarea hârtiei sau disfuncționalități ale imprimantei, verificați următoarele înainte de a imprima :
 - Nu scrieți și nu tipăriți pe hârtia de imprimat.
 - Nu lipiți autocolante sau timbre pe hârtia de imprimat.
 - Când adăugați coli în sertar asigurați-vă ca numărul total de coli să nu fie mai mare de 20.
 - Nu puneți tipuri diferite de hârtie în același sertar.
 - Nu folosiți pentru imprimare hârtie deja utilizată. Imprimarea unei imagini de două ori pe aceeași hârtie nu o va face mai intensă.
 - Folosiți numai hârtie de imprimat pentru această imprimantă.
 - Nu refolosiți hârtia de imprimat care a ieșit din imprimantă fără a fi fost tipărită.

Note privind depozitarea hârtiei de imprimat

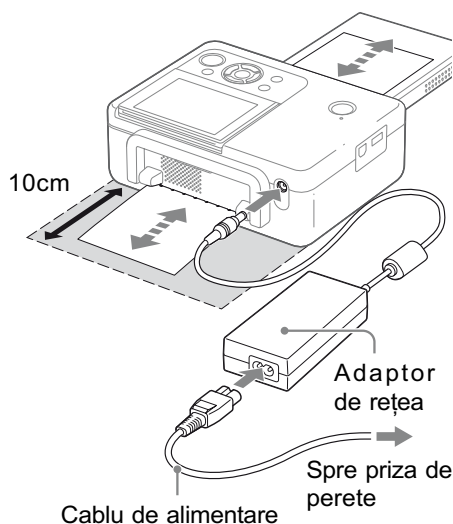
- Pentru a ține hârtia în sertar, scoateți sertarul din imprimantă și închideți capacul glisant al sertarului.
- Evitați păstrarea culorilor de hârtie cu părțile imprimate în contact unele cu altele sau cu produse de cauciuc sau plastic, inclusiv clorură de vinil sau substanțe de plastifiere, pe perioade îndelungate de timp; este posibil să li se modifice culorile sau să se deterioreze imaginile imprimate.
- Evitați plasarea hârtiei de imprimat în spații supuse temperaturilor înalte, umidității crescute, prafului excesiv sau radiațiilor solare directe.
- Când păstrați seturi de hârtie din care ați consumat unele coli, acestea trebuie introduse în ambalajul original sau în recipiente similare.

Conectarea sursei de alimentare cu energie

- 1 Introduceți conectorul adaptorului de rețea la mufa DC IN de 24 V din spatele imprimantei.
- 2 Introduceți unul dintre conectorii cablului de alimentare în adaptorul de rețea. Cuplați celălalt capăt al cablului de alimentare la o priză de perete.

Note

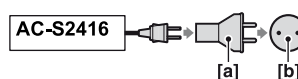
- Nu puneți imprimanta pe un suport instabil, cum ar fi o masă care se clatină.
- Lăsați spațiu suficient în jurul imprimantei. Hârtia de imprimat iese de câteva ori prin fanta din spate în cursul imprimării. Păstrați 10 cm sau mai mult spațiu liber în spatele imprimantei.
- Conectați adaptorul de rețea la o priză ușor accesibilă, aflată în apropiere. Dacă apar probleme în timp ce folosiți adaptorul, întrerupeți imediat alimentarea decuplând ștecărul de la priză.
- Nu scurtcircuitați conectorul adaptorului de rețea cu un obiect metalic deoarece pot apărea disfuncționalități.
- Nu plasați adaptorul de rețea în spații strâmte, cum ar fi cel dintre o mobilă și perete.
- Când ați încheiat să utilizați adaptorul de rețea, decuplați cablul de alimentare de la mufa DC IN 24V a imprimantei și de la priza de perete.
- Imprimanta nu este decuplată de la sursa de alimentare (de la rețea) câtă vreme este cuplată la priză, chiar dacă aparatul propriu-zis a fost oprit.



Utilizarea imprimantei în străinătate - surse de alimentare

Puteți folosi imprimanta dvs. și adaptorul de rețea (furnizat) în orice țară/regiune în care tensiunea de rețea este cuprinsă între 100 V și 240 V în curent alternativ, la o frecvență de 50/60 Hz.

Poate fi necesar să folosiți un adaptor de ștecăr disponibil în comerț [a], pentru a-l putea conecta la priza de perete [b], în funcție de designul acesteia.

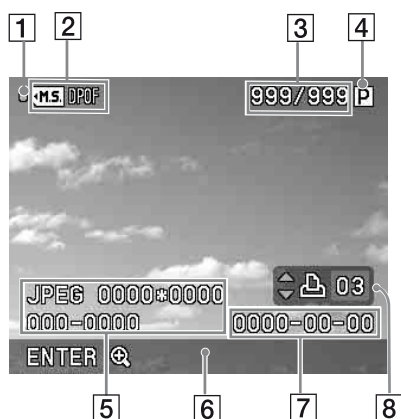


Nu folosiți un transformator electronic (convertizor mobil de călătorie) deoarece se pot produce disfuncționalități.

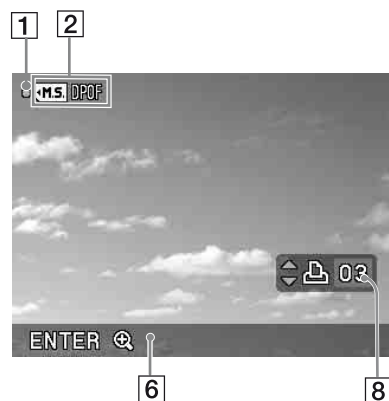
Afișarea pe ecranul LCD

Interfața de ecran

Afișarea indicatorilor pe ecran activă - On



Afișarea pe ecran dezactivată - Off



Puteți comuta modul de afișare de la “On-screen display” (elemente afișate pe ecran) din meniu (pagina 27).

1 Indicator de acces

Apare în timp ce imprimanta accesează un card de memorie sau o memorie USB.

Notă

În timp ce este afișat acest indicator, nu scoateți cardul de memorie sau memoria USB și nu întrerupeți alimentarea. Datele se pot deteriora.

2 Indicații de intrare / reglaj

Sunt indicate sursele de intrare și reglaje pentru imagini.

Simbol	Semnificație
	sursă “Memory Stick”
	sursă card memorie SD
	sursă card xD-Picture
	sursă memorie USB
	imagini prestabilite pentru imprimare DPOF

3 Numărul de imagini selectate / numărul total de imagini

4 Indicatorul cartușului de cerneală

: dimensiunea P

: cartuș de curățire.

5 Informații referitoare la imagine (formatul fișierului, dimensiunea lui, numărul imaginii (director-numărul imaginii)*)

(*numai pentru fișierele compatibile DCF. În cazul altor formate de fișier, va fi afișată numai o parte a numelui.)

6 Indicații privind operarea

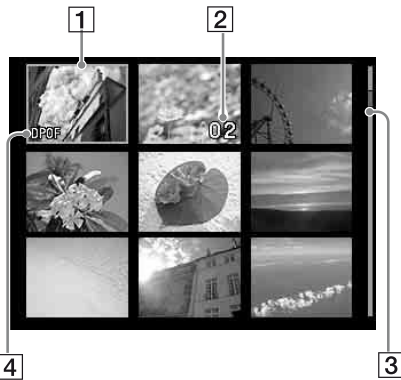
7 Data imaginii sau data salvării ei în memorie. (an/lună/zi)

8 Numărului de copii de imprimat

Lista imaginilor

Afișează o listă de imagini de pe suportul selecționat.

DPP-FP65



DPP-FP75



1 Cursor

Puteți deplasa cursorul (selecția) apăsând < / > / Δ / ▽ .

2 Numărul de copii de imprimat

Apare numai atunci când stabilește cantitatea de imprimat.

3 Bară de poziție


Indică poziția imaginii între celelalte din lista totală de imagini.

4 DPOF Indicația de imagine prestabilită pentru imprimare.

Cum comutați între afișarea unei imagini și afișarea listei de imagini

Puteți schimba afișajul după cum urmează :

• Pentru a fi afișată lista de imagini

Când aveți pe ecran o imagine previzualizată, apăsați butonul  (afișare index).

Dacă există mai multe pagini le puteți parcurge apăsând Δ / ▽ .

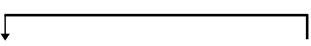
• Pentru a previzualiza o singură imagine

Când este afișată lista de imagini, apăsați < / > / Δ / ▽ pentru a muta cursorul pe imaginea dorită, apoi apăsați ENTER.

Când este afișată o singură imagine, puteți parcurge și alte imagini apăsând < / > .

• Pentru a mări o imagine

Apăsați ENTER atunci când este previzualizată o singură imagine. La fiecare apăsare de buton imaginea se mărește până la de 5 ori scala inițială : ×1,5 ; ×2 ; ×3 ; ×4 și apoi ×5. În imaginea mărită puteți schimba porțiunea afișată acționând < / > / Δ / ▽ .







x1 → x1.5 → x2 → x3 → x4 → x5

Lista simbolurilor







Simbolurile de mai jos sunt cele afișate pe ecranul LCD.

Puteți alege o operație selectând simbolul dorit cu ajutorul ◀ / ▶ / △ / ▽ , și apoi apăsând ENTER.

Pentru explicații detaliate, vedeți paginile indicate în paranteze.




Element	Semnificație
	Editare (pag. 21)
	Imprimare poziționată (pag. 23)
	Fotografie pentru acte (pag. 24)
	Imprimarea unei selecțiuni de imagini (pag. 25)
	Reglaje de imprimare (pag. 26)

Editare / imprimare poziționată / fotografie pentru acte







	Mărirea și reducerea dimensiunii unei imagini (21)
	Deplasarea unei imagini (pag. 21)
	Rotirea unei imagini 90° în sensul acelor de ceas (21)
	Reglarea calității unei imagini (pag. 21)
	Transformarea unei imagini într-o imagine monocromă (24) -numai pentru operațiile cu fotografii pentru acte
	Renunțarea la modificările aduse imaginii (pag. 22)
	Imprimarea unei imagini editate (pag. 22)
	Părăsirea meniului (pag. 23)

Element	Semnificație
---------	--------------

Imprimarea unei selecțiuni de imagini

	Imprimare index (pag.25) (se imprimă în mod aranjat toate imaginile)
	Imprimarea tuturor (pag. 25) (se imprimă o copie pentru fiecare imagine)
	Imprimare DPOF (pag. 25) (se imprimă toate imaginile care au marcajul DPOF la previzualizare, în numărul prestabilit de copii și în ordinea în care sunt afișate.

Opțiuni pentru imprimare

	Imprimarea datei (pag.26)
	Cu margini / fără margini (pag. 26)
	Afișarea datelor pe ecran (pag. 27)
	Reglaje de culoare (pag. 28)
	Afișarea informațiilor despre imprimantă (pag. 29)
	Reglaje din oficiu (pag. 29) (se revine la reglajele prestabilite din fabrică)

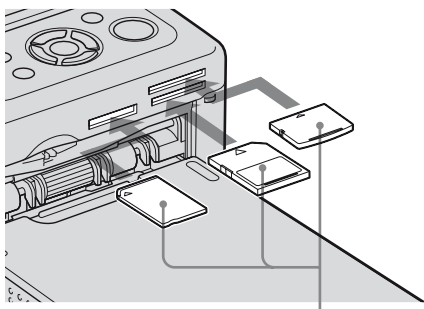
Operații de bază pentru imprimare

Introducerea unui card de memorie

Pregătiți cardul de memorie care conține imaginile pentru imprimat : “Memory Stick”, Memory Stick Duo”, card de memorie SD sau un card de memorie xD-Picture.

Introduceți cardul dorit **cu fața etichetată în sus**, în slotul corespunzător, până ce se produce un clic.

Pentru tipurile de memorie pe care le puteți utiliza cu imprimanta, vedeți paginile 61-63.



De la stânga spre dreapta, cu eticheta orientată în sus, “Memory Stick”, (“Memory Stick Duo”), card de memorie SD și card de memorie xD-Picture.

Pentru a scoate un card de memorie

Trageți ușor cardul din slotul lui, în sens invers decât a fost introdus.

Note

- Introduceți numai memoria de pe care doriți să imprimați. Când sunt inserate mai multe carduri, cel care a fost primul introdus în aparat va avea prioritate.
- Imprimanta suportă ambele standarde de mărime ; nu este necesar un adaptor pentru “Memory Stick Duo”.
- Pentru a folosi un card de memorie, urmați instrucțiunile de la paginile 61-63.

Imprimarea imaginilor selectate

Această secțiune explică cum să afișați pe ecranul LCD imaginile de pe un card de memorie sau de pe memoria USB și cum să imprimați imaginile selectate (imprimare directă). Pentru imprimarea de pe memoria USB vedeți pagina 30.

Reglați cantitatea de imprimat (numărul de copii)

- 1** Apăsați \odot (on / standby) pentru a porni imprimanta.
Indicatorul stării de așteptare standby se stinge. Pe ecranul LCD va fi afișată o imagine din cardul de memorie sau din memoria USB.
- 2** Apăsați $\triangleleft/\triangleright$ pentru a ajunge la imaginea pe care doriți să o imprimați.
- 3** Stabiliți numărul de copii
Dacă doriți să imprimați o singură copie omiteți această procedură și treceți la pasul următor.
Apăsați \triangle pentru a fi afișată indicația privitoare la numărul de copii, apoi specificați cantitatea necesară folosind \triangle/∇ .

4 Apăsați PRINT.

Când butonul PRINT este aprins, de culoare verde, imprimanta este gata de lucru. Imaginea afișată va fi imprimată.

Pentru a imprima mai multe imagini

Repețați pașii 2 și 3.

Pentru a modifica numărul de copii

Afișați imaginea pentru care doriți să modificați numărul de copii care vor fi imprimate, și modificați cantitatea folosind Δ/∇ .

Dacă selectați "0" imprimarea va fi anulată.

Imprimarea unei porțiuni mărite din imagine

Apăsați ENTER în mod repetat până ce imaginea este mărită la dimensiunea dorită. Puteți mări o imagine de până la 5 ori dimensiunea inițială. Apăsați $\langle/\rangle/\Delta/\nabla$ pentru a deplasa imaginea.

Apăsați PRINT pentru a fi afișată o previzualizare a imaginii. Apăsați încă o dată PRINT pentru a imprima porțiunea previzualizată

Chiar dacă ați stabilit numărul de copii pentru alte imagini, va fi imprimată numai imaginea previzualizată.

Note

- Nu deplasați și nu opriți niciodată imprimanta în timp ce tipărește ; este posibil ca hârtia sau cartușul să se blocheze. Dacă opriți alimentarea în mod accidental, lăsați la locul lui sertarul pentru hârtie și reporniți imprimanta. Dacă hârtia în curs de imprimare rămâne în aparat, îndepărtați hârtia care este scoasă automat și reluați imprimarea.
- Nu scoateți sertarul pentru hârtie în cursul imprimării deoarece pot apărea disfuncționalități.
- Hârtia de imprimat iese de câteva ori din aparat în cursul imprimării. Nu o atingeți și nici nu o trageți în aceste momente.
- În cazul în care hârtia se blochează, vedeți pagina 58.

Despre alegerea intrării

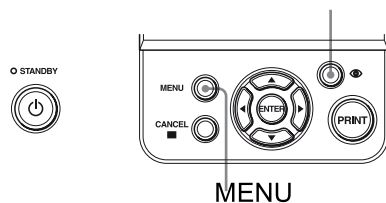
Imprimanta nu este dotată cu un comutator pentru alegerea sursei de imagini. Odată ce ați introdus un card sau o memorie USB în imprimantă, imaginile din suportul de memorie conectat vor fi afișate în mod automat. În cazul conectării mai multor memorii card sau USB, va avea prioritate primul suport de memorie conectat .

Dacă imprimanta este pornită având introduse sau conectate mai multe suporturi media, imprimanta le detectează în ordinea următoare : "Memory Stick", card SD, card xD-Picture și apoi memoria USB conectată la mufa PictBridge/EXT INTERFACE .

Variante de imprimare

● Operarea folosind butoanele imprimantei

👁 corectarea efectului de ochi roșii

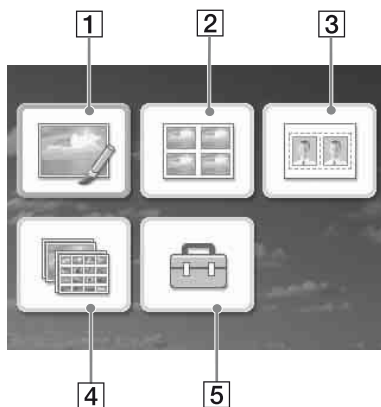


Corectarea efectului de ochi roșii ➔ pagina 20

Apăsați butonul 👁 (corecția efectului de ochi roșii) pentru a ca fenomenul de ochi roșii să fie corectat în mod automat.

Gama de variante de imprimare

Apăsați MENU și apoi alegeți elementul corespunzător operației dorite.



• Apăsați ◀/▶/△/▽ pentru a alege varianta dorită, apoi apăsați ENTER.

1 Editarea imaginii

2 Imprimare poziționată

3 Fotografie pentru acte

4 Imprimare index

5 Reglaje pentru imprimare

• Pentru a ieși din meniu, apăsați din nou MENU.

1 Editare ➔ pagina 21

Puteți ajusta dimensiunea, poziția, nuanțele sau alte calități ale imaginii selectate.



Consultați pagina 15 pentru lista elementelor pe care le puteți folosi.

2 Imprimare poziționată ➔ pagina 23

Puteți plasa mai multe fotografii pe un ecran partiționat pentru o singură imprimare.



Puteți realiza o imprimare care conține 2, 4, 9, 12 sau 16 imagini

3 Fotografii pentru acte ➔ pagina 24

Puteți stabili lățimea și înălțimea unei fotografii.



Fotografiile pot fi folosite la documente de identitate, de exemplu pentru un pașaport.

4 Imprimarea unei selecțiuni de imagini ➔ pagina 25

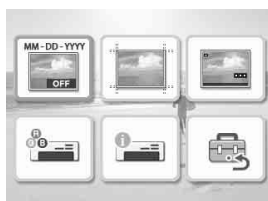
Poate fi imprimat printr-o singură operație un mare număr de imagini de pe o memorie card sau USB.




Pot fi alese mai multe variante de imprimare, cum ar fi imprimarea tuturor imaginilor, imprimare index sau imprimare DPOF.

5 Reglaje pentru imprimare ➔ pagina 26

Pot fi modificate reglajele din timpul imprimării, reglajele imprimantei și opțiunile de afișare pe ecran.





Corectarea efectului de ochi roșii

1 Afișați o imagine pe care doriți să o corectați și apoi apăsați  (corecția efectului de ochi roșii).

Va începe corectarea imaginii selectate iar imaginea rezultată va fi afișată pe ecran.

Pentru a reveni la imaginea originală (dinainte de corecție)

Apăsați  (corecția efectului de ochi roșii). Pentru a fi afișată imaginea corectată, apăsați din nou .

Pentru a renunța la operație

Apăsați CANCEL.

Observații

În cazul în care verificați rezultatul corecției apăsând butonul ENTER pentru a mări imaginea, imaginea imprimată nu va fi mărită. Pentru a imprima o imagine mărită și corectată, întâi măriți imaginea și apoi efectuați corecția efectului de ochi roșii.

În cazul în care ați stabilit numărul de copii pentru mai multe imagini

Toate imaginile pentru care a fost stabilit numărul de copii vor fi ajustate. Pentru a afișa alte imagini, apăsați </>.

Pentru a stabili numărul de copii

Înainte de a efectua corectarea efectului de ochi roșii, stabiliți numărul de copii (pagina 16). Nu puteți stabili sau modifica numărul de copii după efectuarea corecției de ochi roșii. Pentru a modifica numărul de copii, anulați corecția de ochi roșii.

Observații

- În cazul în care nu a fost stabilit numărul de copii pentru nici o imagine, corecția efectului de ochi roșii acționează asupra imaginii afișate.
- În cazul în care există imagini pentru care a fost stabilit numărul de copii, dar imaginea afișată nu are specificat numărul de copii, ea nu va fi corectată. Imaginile care au stabilit numărul de copii vor fi corectate.
- Dacă ați mărit o imagine, va fi ajustată numai imaginea mărită și apoi imprimată.

2 Apăsați PRINT.


Va începe imprimarea imaginii ajustate.

În cazul în care este specificat numărul de copii, vor fi imprimate numărul respectiv de copii.

Observații

- Corecția va afecta numai imaginea imprimată ; imaginea originală nu va fi modificată.
- După ce ați efectuat corecția de ochi roșii nu mai puteți edita imaginea respectivă.

Note




- În funcție de imagine, este posibil ca fenomenul de ochi roșii să nu poată fi corectat.
- În cazul în care anulați modificările aduse unei imagini folosind  (revenire) din meniul de editare, va fi anulată și corecția de ochi roșii.
- Pe durata procesului de corectare a fenomenului de ochi roșii, pe ecran va fi afișată o animație care reprezintă scrierea și procesarea datelor din memoria card sau USB. Nu scoateți cardul de memorie și nu deconectați memoria USB în timpul afișării acestei animații.






Corecția automată a efectului de ochi roșii a acestei imprimante folosește tehnologia FotoNation Inc. din S.U.A.


Editarea unei imagini

Mărirea și micșorarea dimensiunii unei imagini

1 Din meniul  de editare (pagina 19), apăsați </> pentru a selecta  (Mărește dimensiunea unei imagini) sau  (Micșorează dimensiunea unei imagini) pentru a o micșora, apoi apăsați ENTER.

La fiecare apăsare a butonului imaginea se mărește sau se micșorează. Puteți folosi și butoanele  (zoom in) sau  (zoom out) pentru a mări sau micșora dimensiunea imaginii :



 : până la 200%

 : până la 60%

Note

- Calitatea imaginilor mărite poate fi mai scăzută, în funcție de dimensiunea acestora.

Deplasarea unei imagini

1 Din meniul  de editare (pagina 19), apăsați </> pentru a selecta  (Deplasează imaginea) apoi apăsați ENTER.

Vor apărea săgețile de indicație </>/Δ/∇ în stânga/dreapta/deasupra/josul imaginii și veți putea deplasa imaginea.

2 Apăsați </>/Δ/∇ pentru a deplasa imaginea.



Imaginea se deplasează în direcția indicată.

3 Apăsați ENTER.

Imaginea este fixată în poziția actuală.



4 Apăsați PRINT.

Rotirea unei imagini






1 Din meniul  de editare (pagina 19), apăsați </> pentru a selecta  (Rotirea imaginii) apoi apăsați ENTER. De fiecare dată când apăsați ENTER imaginea se rotește cu 90° în sensul ceasului.

2 Apăsați PRINT.

Ajustarea unei imagini

1 Din meniul  de editare (pagina 19), apăsați </> pentru a selecta  (Ajustarea imaginii) apoi apăsați ENTER.

Va fi afișat meniul de ajustare.

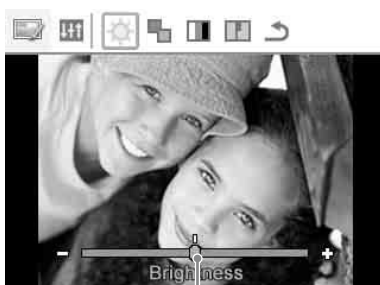
Element	Semnificație
 Luminozitate	Ajustează luminozitatea
 Tentă	Ajustează tenta
 Saturație	Ajustează saturația
 Claritate	Ajustează claritatea
	Ieșirea din meniul de ajustare. Imaginea modificată este înregistrată în memorie și afișată ; se revine la pasul precedent.

2 Apăsați </> pentru a selecta elementul de reglaj dorit, apoi apăsați ENTER.



Este afișat ecranul corespunzător operației de ajustare dorite.









continuă...

La selectarea  (Luminozitate)



Cursor de reglaj

Apăsați   pentru a ajusta nivelul de luminozitate al unei imagini, spre exemplu.

- Luminozitate : Apăsați  pentru ca imaginea să fie mai luminoasă sau  pentru ca aceasta să fie mai întunecată.
- Tentă de culoare : Apăsați  pentru ca imaginea să aibă o tentă verzuie, respectiv  pentru ca tenta de culoare să fie roșiatică.
- Saturație : Apăsați  pentru ca intensitatea culorii să fie mai mare sau  pentru ca aceasta să fie mai slabă.
- Claritate : Apăsați  pentru ca să fie contururi mai clare, sau  pentru contururi mai șterse.

3 Apăsați ENTER.

Este aplicat reglajul efectuat și puteți alege o altă opțiune de reglaj.

4 Apăsați pentru a alege (leșire) și apoi apăsați ENTER.

Meniul de ajustare se va închide.



5 Apăsați PRINT.

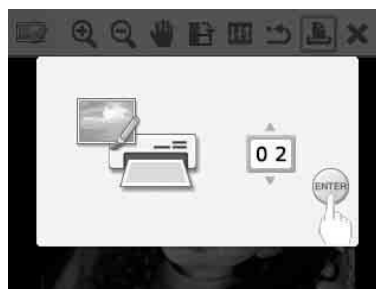
Imprimarea unei imagini editate

1 Apăsați pentru a selecta (Imprimare) apoi apăsați ENTER. Sau, apăsați PRINT.

Va fi apărea fereastra de imprimare. Este afișat numărul de copii.

2 Stabiliți numărul de copii.

- Pentru a mări cantitatea cu câte o unitate, apăsați în mod repetat butonul .
- Pentru a scădea cantitatea cu câte o unitate, apăsați în mod repetat butonul .



3 Apăsați ENTER.

Anularea operațiilor

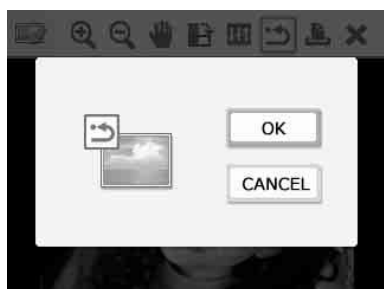
1 Apăsați pentru a selecta (revenire) apoi apăsați ENTER.

Va fi apărea fereastra de confirmare.

2 Apăsați pentru a selecta "OK", apoi apăsați ENTER.

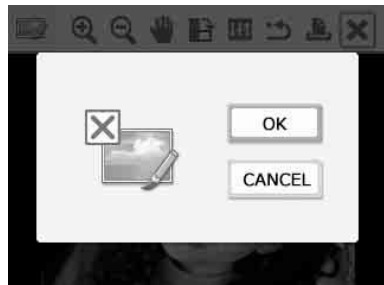
Vor fi anulate reglajele din meniul de editare și corecția de ochi roșii, iar imaginea este adusă la starea anterioară editării.

Este afișat din nou ecranul de editare sau cel de reglaj. În cazul în care apăsați CANCEL sau selectați "CANCEL" și apăsați ENTER, va fi afișată fereastra precedentă.






ieșirea din meniu ✕

- 1 Apăsați </> pentru a selecta ✕ (ieșire) apoi apăsați ENTER.
Va fi apărea fereastra de confirmare.
- 2 Apăsați Δ/∇ pentru a selecta "OK", apoi apăsați ENTER.
Operațiile cu meniul de editare sunt încheiate și este reafixată fereastra anterioară intrării în meniu.
În cazul în care apăsați CANCEL sau selectați "CANCEL" și apăsați ENTER, va fi afișată fereastra precedentă.




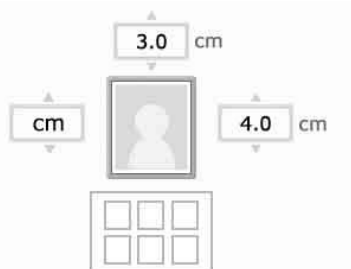
Imprimarea poziționată

- 1 În meniul principal (pagina 18), apăsați </>/Δ/∇ pentru a selecta  (Layout print) - imprimare poziționată, apoi apăsați ENTER.
Sunt afișate modelele de dispunere ale imaginilor în pagină.
- 2 Apăsați </>/Δ/∇ pentru a selecta modelul dorit, apoi apăsați ENTER.
Este afișată o previzualizare a modelului dorit.
- 3 Alegeți o imagine.
La selectarea unui model cu mai multe imagini, repetați procedurile următoare pentru a alege o imagine pentru fiecare zonă.
 - ① Apăsați </>/Δ/∇ pentru a alege o zonă a imaginii, apoi apăsați ENTER
Va fi afișată lista de imagini.
 - ② Apăsați </>/Δ/∇ pentru a selecționa imaginea dorită, apoi apăsați ENTER.
Va apărea fereastra pentru ajustarea imaginii. Pentru efectuarea ajustărilor, vedeți pagina 21.
Puteți corecta efectul de ochi roșii apăsând butonul  (corecția de ochi roșii) (pagina 20). După efectuarea acestei corecții nu mai pot fi efectuate și alte reglaje. Asigurați-vă ca această corecție să fie făcută după ce ați efectuat celelalte reglaje.
- 4 Apăsați </> pentru a selecta , apoi apăsați ENTER.
Imaginea dorită este adăugată în zona de imagine.
- 5 Apăsați PRINT.

continuă...

Realizarea unei fotografii pentru acte




- 1 Din meniul principal (pagina 18), apăsați $\triangleleft/\triangleright/\triangle/\nabla$ pentru a selecta  (ID photo) - fotografie pentru acte, apoi apăsați ENTER.
Apare fereastra cu opțiunile pentru lățimea și înălțimea fotografiei.



Observații

Puteți stabili o lățime de maximum 7,0 cm și o înălțime de maximum 9,0 cm.

- 2 Apăsați $\triangleleft/\triangleright/\triangle/\nabla$ pentru a selecta opțiunea de ajustare “Height” - înălțime sau “Width” - lățime, apoi apăsați ENTER.
Cursorul se mută în zona pentru alegerea dimensiunii.
 - pentru a specifica unitatea de măsură :
alegeți fie “cm” fie “inch”.
 - pentru a specifica înălțimea : selectați caseta din dreapta chenarului fotografiei.
 - pentru a specifica lățimea : selectați caseta de deasupra chenarului.
- 3 Apăsați \triangle/∇ pentru a alege dimensiunea dorită, apoi apăsați ENTER.
Este afișată previzualizarea fotografiei pentru act de identitate, la dimensiunea specificată.
- 4 În cazul în care doriți să specificați o altă dimensiune, repetați pașii 2 și 3.

- 5 Apăsați \triangle/∇ pentru a alege , apoi apăsați ENTER.
Este afișată fereastra pentru alegerea unei imagini.
- 6 Apăsați $\triangleleft/\triangleright/\triangle/\nabla$ pentru a alege imaginea dorită, apoi apăsați ENTER.
Va fi afișată fereastra pentru poziționarea fotografiei.
Pentru efectuarea reglajelor, vedeți pagina 21, “Editarea unei imagini”.
Puteți modifica o fotografie color într-o fotografie monocromă. Alegeți  (monocrom) și apăsați ENTER. Puteți folosi această opțiune când realizați o fotografie pentru acte.
- 7 Apăsați $\triangleleft/\triangleright$ pentru a selecta , apoi apăsați ENTER.
Va fi previzualizată imaginea de imprimat a fotografiei pentru acte.
- 8 Apăsați PRINT.

Note

Se poate întâmpla ca o fotografie imprimată să nu se potrivească pentru un act de identitate sau un pașaport. Vă rugăm să verificați instrucțiunile cu cerințele necesare, înainte de a submite cardul sau pașaportul.

Imprimarea unei selecțiuni de imagini (index / DPOF / toate)

• Imprimare INDEX

Puteți imprima o listă (un index) al tuturor imaginilor stocate pe memoria card sau USB, ceea ce vă permite să verificați ușor conținutul suportului de memorie respectiv.


Numărul de casete de pe o foaie este prestabilit la 8 pe orizontală și 6 pe verticală.



• Imprimarea tuturor imaginilor (ALL)


Printr-o singură operație puteți imprima toate imaginile stocate pe memoria card sau USB.

• Imprimarea DPOF

Imaginile care au specificația DPOF (Digital Print Order Format - marcate pentru imprimare) sunt afișate la previzualizare cu marcajul . Puteți imprima printr-o singură operație toate aceste imagini. Imaginile vor fi imprimate în numărul prestabilit de copii și în ordinea în care au fost afișate.

Note

- Pentru a marca o imagine pentru imprimare, vedeți manualul camerei foto digitale.
- Unele camere foto digitale nu dispun de funcția de marcarea pentru imprimare DPOF, sau imprimanta nu acceptă unele din funcțiile camerei foto digitale.

1 Din meniul principal (pagina 18), apăsați $\triangleleft/\triangleright/\triangle/\nabla$ pentru a selecta  (imprimarea unei selecțiuni) apoi apăsați ENTER.

Este afișat meniul cu opțiunile de imprimare în grup.



2 Apăsați $\triangleleft/\triangleright$ pentru a alege opțiunea  (imprimare index),  (imprimarea tuturor) sau  (imprimarea imaginilor marcate DPOF), apoi apăsați ENTER.

Va apărea caseta de confirmare a operației.

Note

În cazul în care ați ales opțiunea de imprimare DPOF dar nu există imagini marcate DPOF va fi afișat un mesaj de eroare.

3 Pentru a începe imprimarea apăsați \triangle/∇ pentru a alege "OK", apoi apăsați ENTER.

Imprimarea începe când confirmați cu "OK" operația.



Observații

- Pentru a întrerupe operația de imprimare, apăsați CANCEL și apoi ENTER la pasul 3.
- În modul de imprimare index, data realizării fotografiei sau a salvării ei în memorie nu vor fi imprimate, chiar dacă opțiunea "Date Print" - imprimarea datei este activată ("ON") în meniul de reglaje.



Modificarea opțiunilor de imprimare


Imprimarea datei

Când imaginea a fost înregistrată folosind formatul DCF (sistemul Design rule for Camera File) puteți imprima pe imagine data înregistrării, deoarece informația despre dată este conținută alături de informația de imagine. Puteți alege "ON" cu dată sau "OFF" fără dată și ordinea an/lună/zi.

- 1 Din meniul  (opțiuni de imprimare), apăsați $\triangleleft/\triangleright/\Delta/\nabla$ pentru a selecta  (imprimarea datei) apoi apăsați ENTER.
Este afișat meniul cu opțiunile de imprimare.



- 2 Apăsați $\triangleleft/\triangleright$ pentru a selecta  (imprimarea datei) sau  (fără dată) apoi apăsați ENTER.



- 3 Pentru a stabili ordinea în care se imprimă data, apăsați ∇ pentru a selecta  și apoi $\triangleleft/\triangleright$ pentru a alege ordinea dorită.
 - D-M-Y : data este afișată în ordinea zi, lună, an.
 - M-D-Y : data este afișată în ordinea lună, zi și an.
 - Y-M-D : data este afișată în ordinea an, lună și zi.

- 4 Apăsați ENTER.
Reglajul este stabilit. Este afișată din nou fereastra pentru opțiuni de imprimare.

Pentru a relua operațiile







Apăsați CANCEL. Fereastra pentru opțiuni de imprimare este afișată din nou.

Imprimarea cu margini / fără margini

- 1 Din meniul  (opțiuni de imprimare), apăsați $\triangleleft/\triangleright/\Delta/\nabla$ pentru a selecta  (imprimarea cu margine/fără margine) apoi apăsați ENTER.
Este afișat meniul cu opțiunile de margine la imprimare.



2 Apăsați </> pentru a selecta tipul de margine dorită.

Element	Procedură
	Fără margine. Imaginea este imprimată fără un spațiu alb în jur. 
	Cu margine (modelul 1) : Imprimă imaginea cu margini albe împrejur, fără a o tăia. 
	Cu margine (modelul 2) : Imprimă imaginea cu margini aproape egale sus, jos, în dreapta și în stânga. 

3 Apăsați ENTER.
Reglajul este stabilit. Este afișată din nou fereastra pentru opțiuni de imprimare.



Pentru a relua operațiile

Apăsați CANCEL. Fereastra pentru opțiuni de imprimare este afișată din nou.

Note



- În cazul opțiunii “fără margine”, o imagine standard de 4:3 înregistrată cu camera foto digitală poate fi imprimată cu marginile de sus și de jos tăiate până la o imagine de tip 3:2.
- În cazul opțiunii “cu margine” - modelul 2, părțile de sus și de jos sau din stanga și din dreapta pot fi potrivite și imprimate, aceasta depinzând de imaginea respectivă.

Afișarea datelor pe ecran

1 Din meniul  (opțiuni de imprimare), apăsați </>/Δ/▽ pentru a selecta  (afișarea datelor pe ecran) apoi apăsați ENTER.
Va apărea meniul cu opțiunile de afișare a datelor pe ecran.



2 Apăsați </> pentru a selecta elementul dorit.

Element	Procedură
	Datele nu sunt afișate pe ecran. La previzualizarea unei imagini, datele nu sunt afișate pe ecran, cu excepția numărului de copii și a sursei de memorie.
	Datele sunt afișate pe ecran. La previzualizarea unei imagini vor fi afișate informații cum ar fi : numărul de imagini selectate, data fotografierii, și detalii despre fișierul de imagine, în plus față de numărul de copii sau sursa de memorie folosită.

continuă...

3 Apăsați ENTER.

Reglajul este stabilit. Este afișată din nou fereastra pentru opțiuni de imprimare.



Pentru a relua operațiile

Apăsați CANCEL. Fereastra pentru opțiuni de imprimare este afișată din nou.

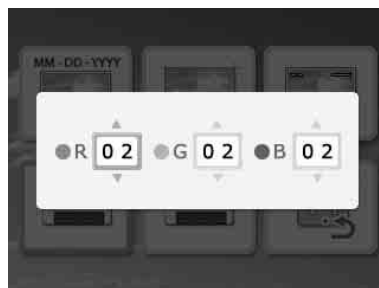
Observații

Anul, luna și ziua înregistrării fotografiei sunt afișate în ordinea stabilită cu reglajul de imprimare al datei.

Reglajul culorilor

1 Din meniul  (opțiuni de imprimare), apăsați </>/Δ/∇ pentru a selecta  (reglaje de culoare) apoi apăsați ENTER.

Vă apare meniul cu reglajele de culoare.



2 Apăsați </> pentru a selecta componenta de culoare și Δ/∇ pentru a stabili nivelul dorit.

Puteți modifica nivelul pentru o componentă de culoare : “R” (roșu), “G” (verde) sau “B” (albastru) într-un domeniu de la -4 la +4.

R: Ajustează tonurile de roșu și albastru.

Cu cât nivelul este mai ridicat, cu atât imaginea va fi mai roșiatică, cum ar fi dacă subiectul ar fi fost luminat în roșu.

La micșorarea nivelului imaginea devine mai întunecată, ca și cum ar fi adăugată lumină albastru deschis.

G: Ajustează tonurile de verde și purpuriu. Cu cât nivelul este mai ridicat, cu atât imaginea capătă o tentă verzuie, cum ar fi dacă subiectul ar fi fost luminat cu lumină verde. La micșorarea nivelului imaginea devine mai întunecată, ca și cum ar fi adăugată lumină roșiatică-purpurie.



B: Ajustează tonurile de albastru și galben. Cu cât nivelul este mai ridicat, cu atât imaginea capătă o tentă albastră, cum ar fi dacă subiectul ar fi fost expus unei lumini albastre. La micșorarea nivelului imaginea devine mai întunecată, ca și cum ar fi adăugată lumină galbenă.

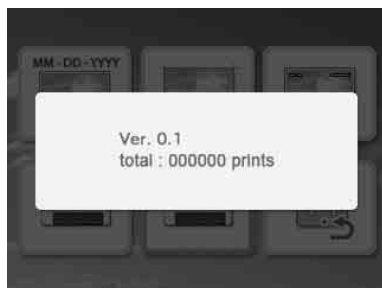
- 3** Apăsați ENTER.
Reglajul este stabilit. Este afișată din nou fereastra pentru opțiuni de imprimare.

Pentru a relua operațiile

Apăsați CANCEL. Fereastra pentru opțiuni de imprimare este afișată din nou.

Afișarea sau omiterea afișării informațiilor despre imprimantă



- 1** Din meniul  (opțiuni de imprimare), apăsați </>/Δ/▽ pentru a selecta  (informații despre imprimantă) apoi apăsați ENTER.
Va apărea caseta cu informații despre imprimantă. Puteți verifica numărul versiunii și numărul total de foi imprimate.



- 2** Apăsați ENTER.
Caseta cu informații despre imprimantă se va închide.

Revenirea la reglajele prestabilite din fabrică

Puteți anula toate reglajele efectuate și reveni la reglajele inițiale ale imprimantei.

- 1** Din meniul  (opțiuni de imprimare), apăsați </>/Δ/▽ pentru a selecta  (reglaje prestabilite din fabrică) apoi apăsați ENTER.
Va apărea o caseta de confirmare.
- 2** Apăsați Δ/▽ pentru a selecta "OK", apoi apăsați ENTER.
Reglajele imprimantei sunt aduse la valorile prestabilite din fabrică.




Imprimarea imaginilor dintr-o memorie USB

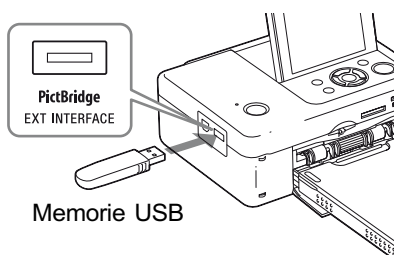
Puteți conecta o memorie USB la imprimanta dvs. și puteți imprima imaginile direct din memoria USB.

Note

- Nu putem garanta conexiunea cu toate tipurile de memorie USB.
- Nu putem garanta conexiunea cu un suport de memorie compatibil cu camerele digitale sau cu alte suporturi pentru imagini.
- În cazul în care este introdus deja un card de memorie în imprimantă, aceasta nu va citi semnalul de la memoria USB conectată la mufa PictBridge/EXT INTERFACE. Scoateți cardul de memorie care este introdus.

- 1** Conectați imprimanta la sursa de alimentare cu energie (pagina 12).
- 2** Apăsăți butonul  (pornire/standby) pentru a porni imprimanta.
- 3** Introduceți memoria USB în mufa PictBridge/EXT INTERFACE a imprimantei.

Spre mufa PictBridge/EXT INTERFACE



Note

- Nu întrerupeți alimentarea imprimantei în timp ce indicatorul de acces al memoriei USB clipește, deoarece datele stocate pe memoria USB se pot deteriora. Nu putem compensa pierderile produse de deteriorarea sau distrugerea datelor.
- Nu puteți utiliza un hub USB sau un dispozitiv USB echipat cu hub.
- Nu pot fi utilizate date criptate sau compresate prin autentificarea amprenteii sau prin parole.

Imprimarea comandată de la o cameră PictBridge

Puteți conecta o cameră digitală compatibilă PictBridge și imprima imaginile direct de la camera dvs..

Înainte de a imprima în modul PictBridge, asigurați-vă că ați scos toate cardurile de memorie și ați decuplat imprimanta de la calculator.

1 Pregătiți camera digitală pentru imprimarea cu o imprimantă compatibilă PictBridge.

Operațiile și reglajele necesare diferă de la o cameră la alta. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al camerei dvs.. (În cazul unei camere digitale Sony Cyber-shot, de exemplu, alegeți modul "PictBridge" pentru opțiunea de conectare USB "USB Connect").

2 Conectați imprimanta la sursa de alimentare cu energie (pagina 12).

3 Apăsăți butonul (pornire/standby) pentru a porni imprimanta.

4 Conectați camera digitală compatibilă PictBridge la mufa PictBridge/EXT INTERFACE a imprimantei.

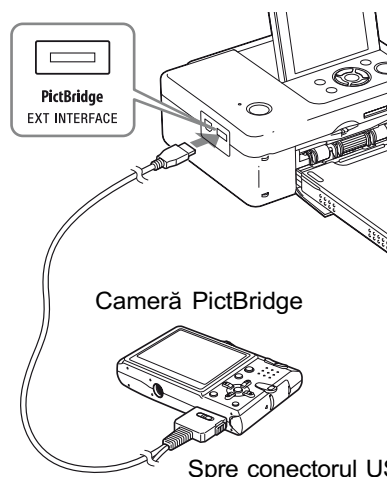
La realizarea unei conexiuni cu o cameră digitală compatibilă PictBridge, pe afișajul LCD al imprimantei va apărea indicația "PictBridge".

5 Acționați camera digitală pentru a imprima o imagine.

Imprimanta acceptă următoarele moduri:

- Imprimarea unei singure imagini
- Imprimarea tuturor imaginilor
- Imprimarea INDEX
- Imprimarea DPOF
- Imprimarea cu chenar/fără chenar
- Imprimarea datei

Spre mufa PictBridge/EXT
INTERFACE



Note

- Dacă înlocuiți cartușul de cerneală în timp ce imprimanta este conectată la o cameră compatibilă PictBridge, se poate întâmpla ca imaginea să nu fie imprimată în mod corespunzător. În acest caz deconectați și reconectați camera digitală.
- La imprimarea prin conectorul PictBridge/EXT INTERFACE, imaginea va fi imprimată conform cu reglajele din meniul de opțiuni de imprimare al imprimantei. Dacă ați stabilit imprimarea datei sau a chenarului la camera dvs. digitală, aceste reglaje vor avea prioritate. Dacă alegeți opțiunile "fără chenar" de la imprimantă și "cu chenar" la camera digitală, imprimanta va folosi varianta "cu chenar - modelul 1".
- Nu puteți utiliza un hub USB sau o cameră digitală echipată cu hub USB.
- Pentru mesajele de eroare afișate de camera digitală, consultați manualul de instrucțiuni al camerei digitale.

Imprimarea comandată de la un dispozitiv compatibil Bluetooth

Puteți imprima o imagine de la un telefon celular, o cameră digitală sau alt dispozitiv compatibil Bluetooth prin conectarea adaptorului Sony DPPA-BT1 Bluetooth USB la mufa PictBridge/EXT INTERFACE.

Note

- Nu utilizați adaptorul DPPA-BT1 în afara zonei de unde l-ați achiziționat. În funcție de zonă, folosirea adaptorului poate încălca regulamentele privind benzile de frecvențe, ceea ce poate fi sancționat.
- Adaptorul Sony DPPA-BT1 Bluetooth USB nu este vândut în anumite regiuni.

Profiluri compatibile pentru comunicația Bluetooth

Imprimantele DPP-FP65/75 suportă următoarele profiluri :

- BIP (Basic Imaging Profil)
- OPP (Object Push Profile)

Consultați manualul de utilizare al dispozitivului Bluetooth pentru a vedea profilurile suportate de către acesta.

Ce este “un profil” ?

Un profil este un standard care asigură o legătură fără fir Bluetooth. Există mai multe profiluri disponibile, în funcție de scopul și de aparatele care sunt folosite. Pentru a asigura o conexiune Bluetooth, aparatele folosite la comunicație trebuie să suporte același profil.

Formate de fișier de imagine care pot fi imprimate

JPEG : compatibil DCF 2.0, compatibil Exif 2.21, JFIF (formate Baseline JPEG 4:4:4, 4:2:2, 4:2:0)

TIFF : compatibil Exif2.21

BMP : format Windows 1, 4, 8, 16, 24, 32 de biți


Unele formate de fișier de imagine nu sunt compatibile.

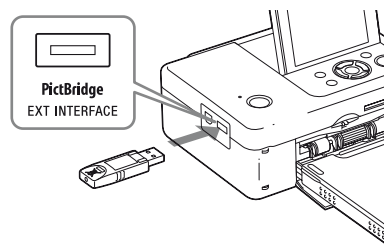
Numărul maxim de pixeli care poate fi operat

8000 (orizontal) x 6000 (vertical) puncte (maximum 3,5 MB sau mai puțin)

Proceduri de imprimare

Înainte de a imprima prin conectorul PictBridge/EXT INTERFACE asigurați-vă înainte că ați scos toate cardurile de memorie din imprimantă.

- 1 Conectați imprimanta la sursa de alimentare cu energie.
- 2 Apăsăți butonul  (pornire/standby) pentru a porni imprimanta.
- 3 Introduceți adaptorul Bluetooth în mufa PictBridge/EXT INTERFACE a imprimantei dvs.

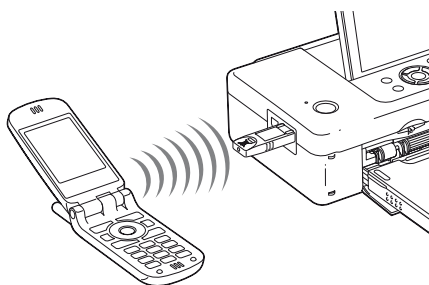


Note

Deconectați orice alt dispozitiv, altul decât adaptorul Bluetooth, cum ar fi un card de memorie, o cameră, un calculator PC, ori altă memorie USB sau cablu USB, conectate la oricare dintre sloturile de card de memorie sau la mufele PictBridge/EXT INTERFACE sau la mufa USB ale imprimantei, iar apoi conectați adaptorul Bluetooth.

- 4 Imprimați de la telefonul mobil compatibil Bluetooth sau de la alt dispozitiv.

Pentru procedurile de imprimare, consultați manualul dispozitivului Bluetooth.



Pentru a alege imprimanta de la un dispozitiv compatibil Bluetooth, alegeți “Sony DPP-FP65##”/”Sony DPP-FP75##”. (## semnifică ultimele două cifre din dreapta ale adresei afișate pe ecranul LCD :



Când este cerută introducerea unei parole Passkey*

Introduceți “0000”. Această parolă nu poate fi modificată de la imprimantă.

* O parolă Passkey mai poate fi găsită sub denumirea de “pass code” - cod de trecere sau “PIN cod” - cod PIN (număr de identificare personal).

Note

- Nu utilizați adaptorul DPPA-BT1 în afara zonei de unde l-ați achiziționat. În funcție de zonă, folosirea adaptorului poate încălca regulamentele privind benzile de frecvențe, ceea ce poate fi sancționat.
- Distanța la care se poate realiza comunicația poate varia în funcție de obstacolele (un corp omenesc, un obiect de metal, un zid) dintre produs și celălalt aparat sau telefon mobil.
- Sensibilitatea comunicației Bluetooth poate fi afectată în următoarele condiții :
 - când între produs și celălalt aparat sau telefon mobil se găsește un obstacol cum ar fi un corp omenesc, un obiect de metal sau un zid.

- Când în apropiere este stabilită o legătură LAN sau când este folosit un cuptor cu microunde, sau când sunt emise alte radiații electromagnetice.

- Deoarece un dispozitiv Bluetooth și o un dispozitiv de rețea fără fir LAN (IEEE802.11b/g) folosesc aceleași benzi de frecvențe, pot apărea interferențe dacă aparatul este folosit în apropierea unui dispozitiv de rețea LAN. Aceasta poate afecta viteza de comunicație și condițiile de conectare. Dacă se întâmplă aceasta, luați următoarele măsuri :
 - mențineți o distanță de cel puțin 10 metri de la dispozitivul de rețea LAN atunci când conectați aparatul cu un telefon mobil.
 - Opriti rețeaua LAN în cazul în care doriți să folosiți aparatul mai aproape de 10 m de dispozitivul de rețea fără fir LAN.
- Nu putem garanta că acest produs funcționează cu toate dispozitivele dotate cu tehnologia de rețea fără fir Bluetooth.
- Sony nu își asumă nici o responsabilitate pentru scurgerile de informații care pot apărea în conexiunile Bluetooth.
- Sony nu poate accepta responsabilitățile pentru nesatisfacerea cerințelor de protecție care rezultă din modificările sau utilizarea nerecomandată ale acestui produs.
- Pentru informații ajutoare destinate clienților, vă rugăm să consultați manualul de instrucțiuni al imprimantei.

Atenție !

- Undele radio provenite de la un dispozitiv Bluetooth pot afecta negativ funcționarea unor dispozitive medicale sau electrice, ceea ce poate conduce la accidente datorate disfuncționalităților. Asigurați-vă să opriți produsul și telefonul mobil și să nu le folosiți în următoarele locuri :
 - în spațiile unde se află aparatură medicală, în trenuri, în avioane, în benzinării sau în alte locuri unde sunt gaze inflamabile.
 - lângă ușile automate sau alarme de incendiu sau alte dispozitive controlate automat.
- Țineți acest aparat la o distanță mai mare de 22 cm de stimulatoarele cardiace. Undele radio pot afecta negativ funcționarea unui stimulator cardiac.
- Nu demontați și nu modificați acest produs. Aceasta ar putea produce răni, electrocutări sau incendii.

I m p r i m a r e a comandată de la un calculator personal

Puteți imprima imagini de la calculator instalând aplicația software furnizată pe calculatorul dvs. și conectând, apoi, imprimanta la calculator.

Această secțiune explică modalitatea de instalare a software-ului furnizat pe calculator și cum să utilizați aplicația Picture Motion Browser pentru a imprima o imagine. Vă rugăm consultați și manualul de instrucțiuni ce însoțește calculatorul personal.

Instalarea aplicației software este necesară numai când conectați imprimanta pentru prima dată la calculator.

Despre CD-ROM-ul furnizat

Discul CD-ROM furnizat conține următoarele aplicații software :

- *Driver de imprimantă pentru DPP-FP65/75* : Program ce descrie cerințele legate de imprimantă și permite imprimarea de la calculator.
- *Picture Motion Browser* : Aplicație software originală Sony care permite manevrarea fotografiilor și imaginilor în mișcare – captură de imagine, gestionare, procesare și imprimare.

Instalarea aplicațiilor software

Cerințe de sistem

Pentru a utiliza driverul de imprimantă furnizat și Picture Motion Browser, calculatorul dumneavoastră trebuie să îndeplinească următoarele cerințe de sistem:

Sistem de operare (*1) :

Microsoft Windows Vista (*2)/ Microsoft Windows XP SP2 (*2)/ Windows 2000 Professional SP4 (pre-instalate)

(*1) Acest driver nu rulează sub sistemele de operare Windows 2000 Professional SP2 sau Windows Me . Acest driver de imprimantă nu rulează pe Macintosh.

(*2) Aplicația Picture Motion Browser, ediția de 64 de biți și ediția starter nu sunt acceptate.

Procesor :

- Pentium III la 500 MHz sau mai rapid (se recomandă Pentium III la 800 MHz sau mai rapid).

Memorie :

- 256 MB sau mai mult (se recomandă 512MB sau mai mult).

Hard disk :

- Spațiul liber necesar este de aproximativ 400 MB (în funcție de versiunea de Windows pe care o utilizați, poate fi necesar mai mult spațiu pe hard disk. Pentru a prelucra datele de imagine, este necesar spațiu suplimentar pe hard disk.)

Monitor :

- Rezoluție de ecran : 1024 × 768 sau mai mult
- Culori : adâncime mare de culoare (culoare pe 16 biți sau mai mult)

Conector USB

Unitate CD-ROM

(folosită la instalarea driverului)

Note

- Dacă este utilizat un hub pentru conectarea imprimantei și calculatorului sau dacă sunt cuplate două sau mai multe dispozitive USB, inclusiv alte imprimante la calculator, pot apărea probleme. Simplificați conexiunea dintre calculator și imprimantă.
- Nu puteți acționa imprimanta de la alt echipament USB utilizat simultan.
- Nu decuplați și nici nu conectați cablul USB la imprimantă în timpul comunicării de date sau al imprimării. Este posibil ca imprimarea să nu se desfășoare în mod corespunzător.
- Imprimanta nu acceptă modurile standby, sleep sau hibernare și nici revenirea din aceste moduri. Nu permiteți calculatorului conectat la imprimantă să intre în aceste moduri în cursul imprimării deoarece este posibil ca tipărirea să nu se desfășoare în corespunzător.
- Dacă operația de imprimare a eșuat, scoateți cablul USB și reconectați-l, sau reporniți calculatorul. Încercați apoi din nou operația de imprimare.
- Dacă ați făcut o pauză în operația de imprimare și reluați imprimarea ceva mai târziu, se poate ca rezultatul imprimării să nu fie corect.
- Nu garantăm funcționarea oricărui calculator, chiar dacă respectivul îndeplinește sau depășește condițiile impuse.
- Picture Motion Browser acceptă tehnologia DirectX și poate fi necesară instalarea DirectX (furnizat pe CD-ROM).
- Dacă aplicația Picture Motion Browser este instalată pe un calculator pe care a fost deja instalat Cyber-shot Viewer, Cyber-shot Viewer va fi suprascris și înlocuit de Picture Motion Browser. Directoarele de parcurgere deja înregistrate în Cyber-shot Viewer vor fi înregistrate automat în Picture Motion Browser. Dacă folosiți Picture Motion Browser, puteți vizualiza mai ușor directoare decât dacă folosiți Cyber-shot Viewer, deoarece directoarele înregistrate sunt afișate pe grupuri. Cu reglajul îmbunătățit de reducere a fenomenului de ochi roșii și beneficiind de noile curbe de ajustare a tonurilor de culoare, Picture Motion Browser vă pune la dispoziție facilități de editare mai eficiente. Puteți de asemenea să folosiți aplicația software pentru a scrie date pe un card de memorie externă, pe care apoi îl puteți transporta cu dumneavoastră.

Instalarea driver-ului de imprimantă

Pentru instalarea driverului urmați procedura de mai jos.

Note

- Nu conectați imprimanta la calculator înainte de a instala driverul.
- Vă rugăm să deschideți sesiunea de Windows folosind un cont de utilizator de "Computer administrator".
- Aveți grijă să închideți toate programele care rulează înainte de a instala aplicațiile software.
- Casetele de dialog care sunt prezentate în această secțiune sunt cele din Windows Vista, cu excepția cazurilor în care este altfel indicat. Procedurile de instalare și casetele de dialog prezentate pot diferi, în funcție de sistemul de operare.

1 Porniți calculatorul, lansați Windows și introduceți CD-ROM-ul furnizat în drive-ul calculatorului.

Va fi afișată fereastra de instalare.



Notă

- În cazul în care fereastra de instalare nu este afișată în mod automat, faceți dublu clic pe fișierul "Setup.exe" de pe CD-ROM.
- În Windows Vista poate apărea fereastra de auto-rulare. Chiar dacă se întâmpă aceasta, executați fișierul "Setup.exe" și instalați driverul urmărind instrucțiunile afișate pe ecran.

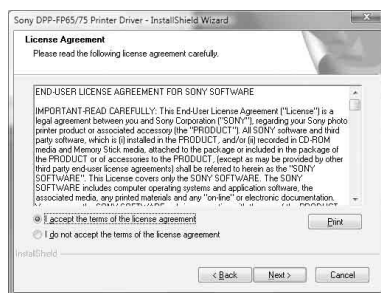
2 Faceți clic pe "Installing Printer Driver".

Va fi afișată caseta de dialog "InstallShield Wizard"

3 Faceți clic pe "Next".

Este afișată caseta de dialog pentru convenția de licență.

4 Citiți cu atenție convenția, iar în cazul în care sunteți de acord bifați "I accept the terms of the license agreement" (Accept termenii convenției de licență) și faceți clic pe "Next".



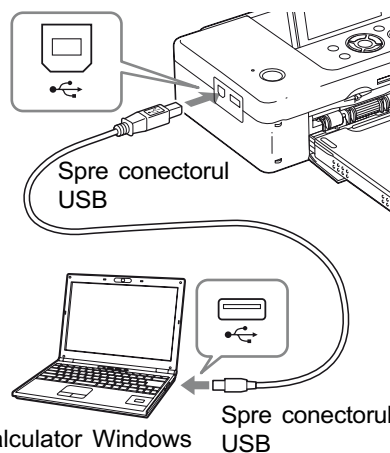
5 Faceți clic pe "Install".

Va începe instalarea.

6 Când apare caseta cu mesajul "Sony DPP-FP65/75 printer driver has been successfully installed" (driverul de imprimantă DPP-FP65/75 a fost instalat cu succes) faceți clic pe Finish (terminare).

7 Apăsați butonul (pornit/ stare de așteptare) pentru a porni imprimanta.

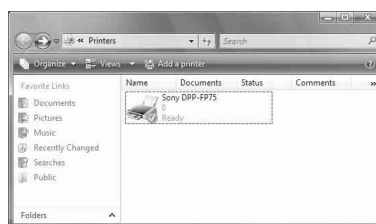
8 Cuplați conectorii USB ai imprimantei și calculatorului folosind un cablu USB (nu este furnizat). Instalarea driverului de imprimantă începe automat.



Notă

Folosiți un cablu USB de tipul B cu lungimea mai mică de 3 m.

9 Așteptați o vreme, apoi verificați dacă la "Printers" sau "Printers and Faxes" au fost adăugate "Sony DPP-FP65" sau "Sony DPP-FP75"




10 Când instalarea s-a încheiat scoateți discul CD din calculator și păstrați-l cu grijă pentru a putea fi folosit ulterior.

Pentru a continua procesul cu instalarea aplicației Picture Motion Browser urmați procedurile de la pasul 2, de la pagina 38.

Note

- Dacă instalarea eșuează, decuplați imprimanta de la calculator, reporniți calculatorul, apoi efectuați procedura de instalare de la pasul 2.
- După instalare, imprimanta “Sony DPP-FP65” sau “Sony DPP-FP75” nu este încă stabilită ca variantă implicită. Alegeți imprimanta corespunzătoare în funcție de fiecare aplicație utilizată.
- CD-ROM-ul furnizat va fi solicitat când dezinstalați sau reinstalați driver-ul de imprimantă. Păstrați-l în bune condiții pentru a putea fi folosit ulterior.
- Înainte de a folosi imprimanta, citiți fișierul “Readme” (directorul Readme pe CD-ROM → directorul English → Readme.txt).

La instalarea software-ului

Simbolul  este afișat pe suprafața Desktop a Windows-ului, ca o trimitere către situl de internet pentru înregistrarea ca utilizator al imprimantei. i. Dacă ați încheiat înregistrarea, puteți beneficia de informații și asistență la adresa :

<http://www.sony.net/registration/di/>

Dezinstalarea driver-ului de imprimantă

Când driverul de imprimantă nu mai este necesar, vă rugăm să urmați procedura de mai jos pentru a dezinstala driverul :

- 1** Decuplați cablul USB (nu este furnizat) de la imprimantă și de la calculator.
- 2** Introduceți discul CD-ROM în drive-ul de imprimantă al calculatorului. Este afișată interfața de instalare.

Notă

În cazul în care fereastra de instalare nu este afișată în mod automat, faceți dublu clic pe fișierul “Setup.exe” de pe CD-ROM.

- 3** Faceți clic pe “Installing Printer Driver”.
Apare caseta de dialog “InstallShield Wizard”.
- 4** Faceți clic pe “Next”.
Este afișată caseta de dialog pentru convenția de licență.

- 5** Citiți cu atenție convenția, iar în cazul în care sunteți de acord bifați “I accept the terms of the license agreement” (*Accept termenii convenției de licență*) și faceți clic pe “Next”.

Apare caseta de dialog pentru confirmarea dezinstalării.

- 6** Faceți clic pe “Yes” (*da*).

Este afișată caseta de dialog pentru repornirea calculatorului.

- 7** Faceți clic pe “Yes, I want to restart my computer now” (*Da, doresc să repornesc calculatorul acum*), apoi faceți clic pe “OK”.

După ce este repornit calculatorul, fișierele importante vor fi șterse și se încheie dezinstalarea.

Instalarea Picture Motion Browser

Pentru a instala aplicația Picture Motion Browser, vă rugăm să urmați procedura de mai jos.

Note

- Vă rugăm să deschideți sesiunea de Windows folosind un cont de utilizator de “Computer administrator”.
- Aveți grijă să închideți toate programele care rulează înainte de a instala aplicațiile software.
- Casetele de dialog care sunt prezentate în această secțiune sunt cele din Windows Vista, cu excepția cazurilor în care este altfel indicat. Procedurile de instalare și casetele de dialog prezentate pot diferi, în funcție de sistemul de operare.

1 Porniți calculatorul, lansați Windows și introduceți CD-ROM-ul furnizat în drive-ul calculatorului.

Va fi afișată fereastra de instalare (pagina 35).

2 Faceți clic pe “Installing Picture Motion Browser”.

Este afișată caseta de dialog “Choose Setup Language” (*Alegeți limba folosită pentru reglaje*).

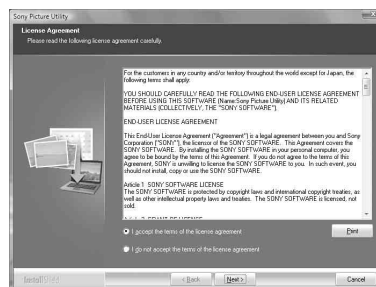
3 Alegeți limba care să fie utilizată în cursul instalării și faceți clic pe “Next”.

Este afișată fereastra de dialog “InstallShield Wizard”.

4 Faceți clic pe “Next”.

Este afișată fereastra de dialog pentru convenția de licență.

5 Citiți cu atenție convenția, iar în cazul în care sunteți de acord bifați “I accept the terms of the license agreement” (*Accept termenii convenției de licență*) și faceți clic pe “Next”.



Este afișată caseta de dialog pentru specificarea directorului de destinație.

6 Verificați destinația și apoi faceți clic pe “Next”.

Este afișată caseta de dialog care vă anunță că programul este gata pentru instalare.

7 Faceți clic pe “Install” și urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru a continua instalarea.

Când vi se cere să reporniți calculatorul urmați instrucțiunile afișate pentru a-l reporni.

8 Când instalarea este completă, scoateți CD-ROM-ul din calculator și păstrați-l pentru a putea fi folosit ulterior.

Note

- Dacă instalarea eșuează, parcurgeți încă o dată procedura de instalare de la pasul 2.
- Discul CD-ROM furnizat va fi solicitat la deinstalarea sau la reinstalarea Picture Motion Browser. Păstrați-l la loc sigur pentru a putea fi folosit pe viitor.


Dezinstalarea Picture Motion Browser

Dacă acest software nu mai este necesar, eliminați-l de pe calculator astfel :

- 1** Faceți clic pe “Start” - “Control Panel”
Este afișat Control Panel.
- 2** Faceți dublu clic pe “Add / Remove Programs”.
- 3** Selectați “Sony Picture Utility” și faceți clic pe “Change / Remove”.
Începe procesul de dezinstalare al aplicației software .

Imprimarea fotografiilor folosind Picture Motion Browser

Puteți utiliza Picture Motion Browser pentru a imprima o imagine de la calculator folosind hârtie de dimensiunea de carte poștală P.

- 1** Deschideți fereastra Picture Motion Browser folosind una dintre metodele următoare.
 - Faceți dublu clic pe  (Picture Motion Browser) de pe desktop, din Windows.
 - Faceți clic pe “Start” - “All Programs” (sau “Programs” pentru Windows 2000) - “Sony Picture Utility” - “Picture Motion Browser”.

Când este lansat Picture Motion Browser pentru prima dată, este afișată fereastra de înregistrare a unui director de parcurgere. Dacă imaginile au fost deja stocate în directorul “Pictures”, faceți clic pe “Register Now”.

Dacă imaginile au fost stocate în alt director decât “Pictures”, faceți clic pe “Register Later”. Consultați la pagina 43 “Pentru înregistrarea unui director de parcurgere”

Observații

Pentru Windows XP/ Windows 2000 vă rugăm să citiți “Pictures” ca fiind “My pictures”.

Cum se accesează directorul “Pictures”

- În Windows 2000 :
Faceți clic pe “My Documents” - “Pictures” de pe desktop.
- În Windows Vista / XP :
Faceți clic pe “Start” - “Pictures” din bara de programe.

2 Faceți clic pe “Start”.

Este afișată fereastra principală a Picture Motion Browser.



Există două versiuni diferite de vizualizare a fotografiilor cu ajutorul ferestrei principale : Pentru a schimba modul de vizualizare, faceți clic pe “Folders” sau pe “Calendar”.

- **Vizualizare folosind “Folders” :**
Imaginile vor fi clasificate în fiecare director înregistrat și sunt afișate ca reprezentări de dimensiuni reduse.
- **Vizualizare folosind “Calendar” :**
Imaginile vor fi clasificate în funcție de data la care au fost înregistrate și sunt afișate ca reprezentări de dimensiuni reduse organizate pe date calendaristice. În modul de vizualizare “Calendar”, puteți selecta elementul afișat în funcție de an, lună sau oră.

În această secțiune este dată ca exemplu vizualizarea de tip “Folders” - directoare.

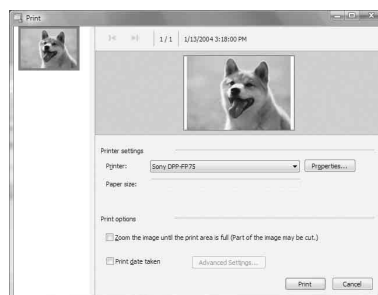
3 Faceți clic pe directorul ce conține fotografiile pe care vreți să le imprimați.

Spre exemplu, directorul “sample” (*mostre*) poate fi selectat urmând explicația următoare.

4 Selectați fotografiile pe care vreți să le imprimați și faceți clic pe (Print - imprimare). g

Este afișată caseta de dialog pentru imprimare.

5 În lista extensibilă “Printer”, selectați “Sony DPP-FP65” sau “Sony DPP-FP75”. Pentru a alege orientarea hârtiei sau alte opțiuni de imprimare, mergeți la pasul 6. Pentru a imprima, mergeți la pasul 11.



Element Funcții

Printer (Imprimantă)

Selectați “Sony DPP-FP65” sau “Sony DPP-FP75”

Paper size (Dimensiunea hârtiei)

Pentru a modifica dimensiunea, faceți clic pe “Properties” (proprietăți).

Notă : În unele regiuni este posibil ca hârtia de dimensiune L să nu se comercializeze.

Print options (Opțiuni de imprimare)

- Măriți imaginea până ce zona de imprimare este plină: Când opțiunea este bifată, imaginea va fi imprimată pe întreaga suprafață de imprimare a colii de hârtie. Este posibil ca o margine a fotografiei să nu fie imprimată. Când opțiunea nu este bifată, imaginea va fi imprimată fără a fi eliminată o margine a ei.

Element Funcții

Print options (*Opțiuni de imprimare*)

- Print date taken : când opțiunea este bifată, imaginea este imprimată cu data fotografierii, dacă imaginea a fost înregistrată în format DCF.

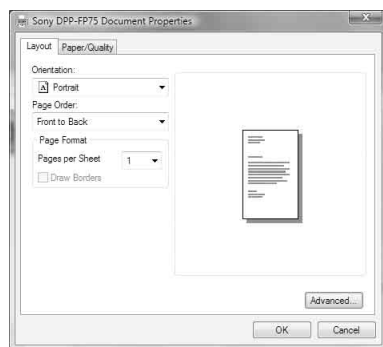
Properties (*proprietăți*)

- Specifică dimensiunea hârtiei, orientarea, calitatea imaginii și alte detalii.

6 Pentru a stabili orientarea hârtiei și alte opțiuni de imprimare, faceți clic pe “Properties”.

Este afișată caseta de dialog “Properties”. Driverul imprimantei utilizează Universal Printer Driver, care este un driver comun de imprimare Microsoft. Unele elemente din casetele de dialog nu sunt folosite de această imprimantă.

7 În pagina “Layout”, specificați orientarea hârtiei și alte opțiuni.



Element Funcții

Orientation (*Orientare*)

Alegeți o orientare a hârtiei la imprimare

- Portrait (*portret*)
- Landscape (*peisaj*)

Page order (*ordinea paginilor*)

Alegeți ordinea de imprimare paginilor pe foi.

- Front to back (*de la prima la ultima*)
- Back to front (*de la ultima la prima*)

Element Funcții

Pages per sheet (*Pagini pe foaie*)

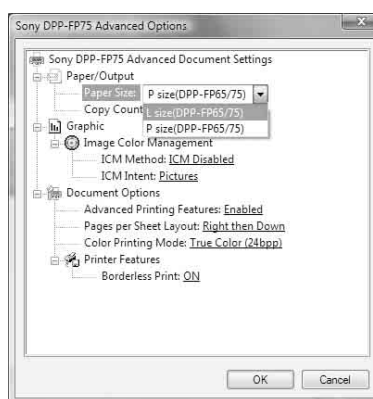
Specifică numărul de copii de imprimat pentru o foaie. Alegeți “1”.

Advanced (*Avansate*)

Specifică dimensiunea hârtiei și alte opțiuni.

8 Faceți clic pe “Advanced”.

Este afișată caseta de dialog “Sony DPP-FP65/75 Advanced Options” (*de opțiuni avansate*).



Element Funcții

Paper/output (*Hârtie/ieșire*)

- Paper size (*dimensiunea hârtiei*). Din lista extensibilă, alegeți dimensiunea foilor de hârtie pe care le folosiți la imprimare : dimensiunea P de carte poștală / dimensiune L.

Notă : În unele regiuni este posibil ca hârtia de dimensiune L să nu se comercializeze.

- Copy count. Specifică numărul de copii care trebuie imprimat.

Graphic Image Color Management (*gestionarea culorilor imaginilor grafice*)

- ICM method (*metoda ICM*)
Imprimanta nu acceptă reglajele pentru metoda ICM. Chiar dacă alegeți o altă opțiune decât ICM Disabled (*ICM inactiv*), rezultatul imprimării nu va reflecta opțiunea. Lăsați opțiunea așa cum este.

Element Funcții

Graphic Image Color Management (gestionarea culorilor imaginilor grafice)

- ICM Intent. Imprimanta nu acceptă reglajele pentru ICM Intent. Lăsați opțiunea așa cum este.

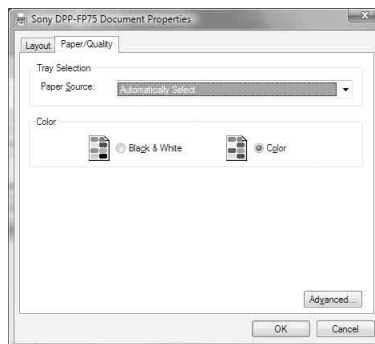
Document options (opțiuni pentru document)

- Advanced Printing Features (facilități avansate de imprimare). Alegeți "Enabled" (active) pentru a activa opțiuni avansate de imprimare, cum ar fi "Page order" (ordinea paginilor) Dacă apar probleme de compatibilitate, dezactivați această opțiune.
- Color printing mode (modul color de imprimare). Pentru a imprima în culori, alegeți "True Color (24bpp)". Pentru a imprima monocrom, alegeți "Monochrome".

Printer features (facilități ale imprimantei)

- Borderless Print (imprimare fără margini). Pentru a imprima o imagine fără margini albe, alegeți "ON" (activ). Pentru a imprima cu margini, alegeți "OFF". În funcție de aplicația software, o imagine poate fi imprimată cu margini chiar dacă este aleasă opțiunea "ON". Reglați imaginea astfel ca ea să acopere întreaga arie a zonei de imprimare.
-

- 9** Pe foaia "Paper/Quality", specificați culoarea și sursa de alimentare cu hârtie.



Element Funcții

Tray selection (alegerea sertarului cu hârtie)

Din lista extensibilă "Paper Source" (sursa de alimentare cu hârtie) alegeți "Automatically Select" (alegere automată).

Color (culoare)

Pentru a imprima în culori, alegeți "Color". Pentru a imprima monocrom, alegeți "Black & White" (alb-negru).

Advanced (avansate)

Va fi afișată caseta de dialog "Sony DPP-FP65/75 Advanced Options" (de opțiuni avansate)(pagina 41). Pentru detalii vedeți pasul 8.

- 10** Faceți clic pe "OK".

Este afișată din nou caseta de dialog "Print".

- 11** Faceți clic pe "Print".

Va începe imprimarea. Pentru detalii despre facilitățile Picture Motion Browser consultați documentația Help ale Picture Motion Browser.

Notă


- Nu puteți imprima un fișier cu imagini în mișcare sau unul cu date RAW.

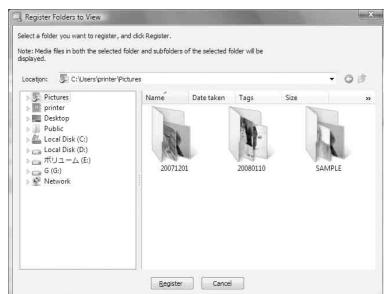
Observații

- Pentru a selecta o serie de fotografii din zona cu imagini a ferestrei principale, faceți clic pe prima imagine din serie, apoi pe ultima imagine în timp ce țineți apăsată tasta Shift. Pentru a selecta mai multe fotografii care nu sunt succesive, faceți clic pe fiecare imagine în parte, ținând apăsată tasta Ctrl.
- Puteți imprima o imagine previzualizată.

Pentru înregistrarea unui director de parcurgere

Aplicația Picture Motion Browser nu permite vizualizarea directă a imaginilor stocate pe hard diskul calculatorului. Trebuie mai întâi să înregistrați directorul de parcurs, după cum urmează :

- 1 Faceți clic pe “File” - “Register Viewed Folder” sau pe simbolul  (înregistrarea directoroarelor de vizualizat). Este afișată fereastra de înregistrare a directorului de parcurgere.
- 2 Selectați directorul pe care vreți să îl înregistrați, apoi faceți clic pe “Register” (înregistrați).



Notă

- Nu puteți înregistra întregul drive.

Va fi afișată caseta de confirmare a înregistrării.

- 3 Faceți clic pe “Yes”.
Începe înregistrarea informațiilor de imagine în baza de date.

- 4 Faceți clic pe “Close”.

Note

- Directorul selectat ca destinație pentru imaginile importate va fi reținut automat.
- Nu puteți renunța la înregistrarea directorului înregistrat aici.

Pentru a schimba directorul de parcurgere

Faceți clic pe “Tools” - “Settings” - “Viewed folders”.

Observații

- Dacă un subdirector este conținut în directorul sursă, imaginile din subdirector vor fi de asemenea înregistrate.
- Când este lansată pentru prima dată aplicația software, apare un mesaj care vă solicită să înregistrați “Pictures”.
- În funcție de numărul de imagini, înregistrarea imaginilor poate dura câteva zeci de minute.

Pentru a opri imprimarea

- 1 Faceți dublu clic pe simbolul de imprimantă din bara de programe și deschideți fereastra “Print”.
- 2 Faceți clic pe denumirea documentului a cărei imprimare doriți să o anulați, apoi faceți clic pe “Cancel” din meniul “Document”.
Este afișată caseta de dialog pentru confirmarea ștergerii.
- 3 Faceți clic pe “Yes”.
Operația de imprimare este anulată.

Notă

Nu anulați operația de imprimare în cursul desfășurării ei, deoarece se poate bloca hârtia în aparat.

Imprimarea folosind o altă aplicație software

Puteți utiliza o aplicație software achiziționată din comerț pentru a tipări o imagine cu imprimanta DPP-FP65/75. Selectați “DPP-FP65” sau “DPP-FP75” din caseta de dialog pentru imprimare și selectați dimensiunea hârtiei din caseta de dialog pentru reglaje ale paginii.

Pentru detalii legate de elementele de reglaj pentru imprimare, consultați pașii 5 și 7 de la paginile 40 și 41.

Despre opțiunea “Borderless Print” (fără margini) de la secțiunea “Printer Features”

Când folosiți o altă aplicație decât Picture Motion Browser, imaginea poate fi imprimată cu margini chiar dacă ați selectat “ON” - imprimarea fără margini pentru “Borderless Print” (*imprimare fără margini*) de la “Printer Features” din fereastra “Sony DPP-FP65/75 Advanced Options”.

Când selectați opțiunea de imprimare fără margini, informațiile legate de domeniul de tipărire pentru imprimarea fără margini vor fi transmise aplicației. Unele aplicații însă, pot aranja și imprima imaginea cu margini în cadrul domeniului stabilit.

Dacă se întâmplă aceasta, luați una dintre următoarele două măsuri pentru a imprima fără margini imaginea :

- Când stabiliți domeniul de imprimare pentru o aplicație, alegeți imprimarea completă a imaginii în aria de tipărire, spre exemplu alegând opțiunea “Full page photo print” (*Imprimarea fotografiei pe întreaga pagină*) sau o opțiune similară.

Reglaje privind orientarea

În funcție de aplicația software pe care o folosiți, este posibil ca orientarea imaginii să nu se modifice chiar dacă treceți de la varianta portret la cea peisaj sau invers.

Reglajul cu sau fără margini al driver-ului de imprimantă.






Când aplicația software pe care o folosiți are posibilitatea de a alege imprimarea cu sau fără margini, vă sugerăm să optați pentru varianta “ON” - imprimarea fără margini pentru “Borderless Print” (*imprimare fără margini*) de la “Printer Features” din fereastra “Sony DPP-FP65/75 Advanced Options”, ca reglaj al driverului de imprimantă.

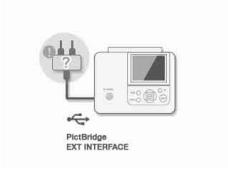





Stabilirea numărului de exemplare

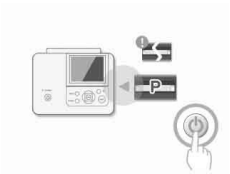




În funcție de aplicația software pe care o folosiți, cantitatea de imprimat stabilită din program are prioritate în fața celei alese în caseta de dialog a driver-ului de imprimantă.

Dacă este afișat un mesaj de eroare

Dacă apare o eroare, va fi afișat unul dintre următoarele mesaje de eroare pe ecranul LCD. Urmați soluția descrisă în continuare pentru a rezolva problema apărută.

Eroarea afișată	Semnificație / Soluție
	→ Pe memoria card sau USB nu există nici un fișier de imagine compatibil cu imprimanta. Conectați un card de memorie sau un dispozitiv care conține imagini care pot fi afișate de imprimantă.
	→ Pe memoria card sau USB nu există nici un fișier marcat DPOF. Marcați pentru imprimare fișierele dorite (marcaj DPOF) cu ajutorul camerei digitale.
	→ Formatul imaginii poate fi unul incompatibil, cum ar fi un fișier JPEG creat cu calculatorul, sau un fișier compatibil dar care nu conține o reprezentare de mici dimensiuni a imaginii pentru a fi afișată. Selectați acest marcaj în lista de imagini și apăsați pe ENTER pentru ca imaginea să fie previzualizată. În cazul în care imaginea este afișată, ea poate fi și imprimată. Dacă însă va apărea din nou acest marcaj, imaginea este stocată într-un format incompatibil și ea nu va putea fi imprimată.
	→ Formatul imaginii este compatibil, dar datele pentru reprezentarea de mici dimensiuni sau datele de imagine nu pot fi accesate. Selectați acest marcaj în lista de imagini și apăsați pe ENTER pentru ca imaginea să fie previzualizată. În cazul în care imaginea este afișată, ea poate fi și imprimată. Dacă însă va apărea din nou acest marcaj, imaginea nu va putea fi imprimată.
	→ A fost conectat un dispozitiv USB care nu este acceptat de către imprimantă. Sau, reglajele USB ale dispozitivului conectat pot fi incompatibile. Consultați manualul de utilizare al dispozitivului USB conectat.

Eroarea afișată	Semnificație / Soluție
	<p>→ Imprimanta nu acceptă un hub USB sau un dispozitiv cu hub USB încorporat. Conectați dispozitivul direct la imprimantă sau folosiți un dispozitiv care nu dispune de funcția de hub USB.</p>
	<p>→ A fost introdus un card de memorie incompatibil. Folosiți o memorie card sau USB care este suportată de către imprimantă (→ paginile 61-63)</p>
	<p>→ Poate să fi intervenit o eroare legată de cardul de memorie sau de memoria USB. Dacă aceste mesaje apar frecvent, verificați starea cardului de memorie sau a memoriei USB folosind un alt dispozitiv.</p>
	<p>→ În imprimantă nu a fost introdus cartușul de cerneală. Introduceți un cartuș de cerneală cu dimensiunea arătată mai jos și apoi apăsați PRINT. (→ pagina 9) - P: cartuș de dimensiune P</p>
	<p>→ Cartușul de cerneală este epuizat. Introduceți un cartuș de cerneală nou, cu dimensiunea arătată mai jos și apoi apăsați PRINT. (→ pagina 9) - P: cartuș de dimensiune P</p>
	<p>→ A fost introdus un cartuș de cerneală necorespunzător. Nu imprimați cu această dimensiune, ci restabiliți dimensiunea după cum este arătat în mai jos, apoi apăsați PRINT. (→ pagina 9) - P: cartuș de dimensiune P</p>

Eroarea afișată	Semnificație / Soluție
	<p>→ S-a blocat cartușul cu cerneală. Deconectați cablul de alimentare al imprimantei și reconectați-l. Când motorul imprimantei s-a oprit, înlocuiți cartușul cu unul nou. Dacă nu puteți scoate cartușul, consultați un dealer Sony sau un centru de service Sony.</p>
	<p>→ În sertarul de hârtie nu este nici hârtie de imprimat și nici o foaie de curățare. Puneți în sertar hârtie de dimensiunile arătate mai jos, introduceți sertarul în imprimantă și apăsați PRINT (→ pagina 10). - P: hârtie de dimensiune P - C: foaie de curățare (→ pagina 59)</p>
	<p>→ În sertarul de hârtie este hârtie de imprimat sau o foaie de curățare inadecvate. Puneți în sertar hârtie de dimensiunile arătate mai jos, introduceți sertarul în imprimantă și apăsați PRINT (→ pagina 10). - P: hârtie de dimensiune P - C: foaie de curățare (→ pagina 59)</p>
	<p>→ Hârtie blocată. Vedeți “Dacă se blochează hârtia” (→ pagina 58) și scoateți foaia blocată din imprimantă. Dacă nu puteți scoate hârtia, contactați cel mai apropiat service Sony.</p>
	<p>→ Sertarul de hârtie nu este introdus în imprimantă. Puneți în sertar hârtie sau o foaie de curățare, introduceți sertarul în imprimantă și apăsați PRINT (→ pagina 10).</p>

Dacă apar unele probleme

Dacă întâmpinați vreun fel de probleme la utilizarea imprimantei, consultați tabelele următoare pentru a încerca să găsiți o soluție. Dacă problema persistă, consultați dealer-ul dvs, Sony.

Alimentare

Simptom	Verificați	Cauză / Soluție
Imprimanta nu poate fi pornită	<ul style="list-style-type: none"> • Este corect conectat cablul de alimentare cu energie ? 	→ Conectați ferm cablul de alimentare la o priză de perete. (→ pagina 12)

Afișarea imaginilor

Simptom	Verificați	Cauză / Soluție
Pe ecranul LCD nu sunt afișate imagini	<ul style="list-style-type: none"> • Sunt corect introduse cardul de memorie sau memoria USB? 	→ Introduceți corect cardul de memorie sau memoria USB (→ pag.16, 30).
	<ul style="list-style-type: none"> • Cardul de memorie sau memoria USB conectată conține imagini înregistrate cu o cameră digitală sau cu alt aparat ? 	<ul style="list-style-type: none"> → Introduceți un card de memorie sau o memorie USB care conține imaginile înregistrate. → Verificați dacă fișierele sunt de format corespunzător pentru a putea fi imprimate cu imprimanta (→ pagina 63).
	<ul style="list-style-type: none"> • Este formatul fișierelor compatibil DCF ? 	→ În cazul în care formatul fișierelor nu este compatibil DCF, se poate întâmpla ca imaginile să nu poată fi imprimate chiar dacă ele apar pe monitorul calculatorului.
Unele imagini din lista de imagini nu sunt afișate sau nu sunt imprimate chiar dacă sunt afișate.	<ul style="list-style-type: none"> • Sunt afișate reprezentările de mici dimensiuni în lista (index) de imagini ? 	<ul style="list-style-type: none"> → Dacă imaginea este afișată dar nu poate fi imprimată, fișierul utilizat pentru imprimare este deteriorat. → Dacă o imagine nu este compatibilă cu formatul DCF (sistemul Design rule for Camera File), este posibil ca ea să nu fie tipărită de această imprimantă chiar dacă este afișată pe monitorul calculatorului.
	<ul style="list-style-type: none"> • Există mai mult de 999 imagini stocate pe cardul de memorie sau pe memoria USB? 	→ Imprimanta poate afișa, memora, șterge sau gestiona cel mult 999 fișiere de imagine. Dacă există un număr mai mare de imagini stocate pe o memorie card sau USB, folosiți modul PC sau BictBridge pentru a afișa și manevra restul de imagini.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ați denumit sau redenumit fișierul de imagine cu ajutorul calculatorului PC ? 	→ La denumirea sau redenumirea fișierelor pe calculator, dacă numele fișierului conține alte caractere decât cele alfanumerice, numele fișierului poate să nu fie afișat corect și este posibil ca imaginea să nu poată fi imprimată.

Simptom	Verificați	Cauză / Soluție
Unele imagini din lista de imagini nu sunt afișate sau nu sunt imprimate chiar dacă sunt afișate.	<ul style="list-style-type: none"> Există 7 sau mai multe nivele de ierarhie pe cardul de memorie sau pe memoria USB. 	<p>→ Imprimanta nu poate afișa imagini stocate într-un director aflat la un nivel de imbricare mai mare decât 7 în ierarhia suportului de memorie.</p>
Denumirea fișierului nu este corect afișată.	<ul style="list-style-type: none"> Ați modificat denumirea fișierului de imagine cu ajutorul calculatorului? 	<p>→ Când denumiți sau redenumiți un fișier de imagine cu un calculator, iar numele dat conține și alt fel de caractere decât alfanumerice, este posibil ca denumirea fișierului să nu fie corect afișată. Pentru un fișier creat cu o aplicație de calculator, primele 8 caractere ale denumirii sale vor fi afișate ca denumire a fișierului.</p>
În meniul Edit, există zone libere în partea de sus și de jos a imaginii previzualizate.	<ul style="list-style-type: none"> Este extrem de comprimată pe verticală sau pe orizontală imaginea previzualizată? 	<p>→ Dacă o imagine este extrem de comprimată pe verticală sau pe orizontală, este posibil ca în meniul Edit să apară zone libere.</p> <p>→ Raportul standard al laturilor unei imagini înregistrate cu o cameră digitală este 3:4. Când editați și salvați o imagine cu un alt dispozitiv decât imprimanta, imaginea va fi salvată în multe cazuri ca o imagine de imprimat mai lată decât 3:4. Aceste imagini vor fi afișate în lista de imagini cu marginile de sus și de jos eliminate și afișate de culoare neagră.</p>



Imprimare

Simptom	Verificați	Cauză / Soluție
Imprimanta nu este alimentată cu hârtie.	• Este așezată corect hârtia în sertarul imprimantei ?	→ Dacă hârtia nu este corect pusă în sertar, imprimanta poate avea probleme (➡ paginile 9, 10). Verificați următoarele : • Introduceți topul de hârtie și cartușul de cerneală adecvate. • Încărcați hârtia în direcția corectă în sertar. • Puteți introduce un număr de maxim 20 de coli. Dacă ați pus mai mult de 20 de coli, scoateți colile suplimentare. • Vânturați bine colile de hârtie înainte de a le introduce în sertar. • Nu îndoiți și nu pliați hârtia înainte de imprimare, deoarece aceasta poate cauza disfuncționalități ale imprimantei.
	• Folosiți hârtie care nu este destinată acestui tip de imprimantă ?	→ Folosiți numai hârtie destinată acestei imprimante. Dacă folosiți un tip de hârtie incompatibil, este posibil aparatul să prezinte probleme (➡ despre Seturile de Imprimare).
Hârtia iese din imprimantă fără a fi fost imprimată	• Au fost eliminate perforațiile hârtiei de imprimat ? • Folosiți hârtie care nu este destinată acestui tip de imprimantă ?	→ Folosiți numai hârtie destinată acestei imprimante. Dacă folosiți un tip de hârtie incompatibil, este posibil aparatul să prezinte probleme (➡ despre Seturile de Imprimare).

Rezultatele imprimării

Simptom	Verificați	Cauză / Soluție
Imaginile imprimate sunt de calitate inferioară.	• Ați imprimat datele de imagine previzualizate ?	→ În funcție de tipul de cameră digitală folosită, imaginile previzualizate pot fi afișate împreună cu cele primare în lista cu reprezentări la dimensiuni reduse. Calitatea imprimată a imaginilor previzualizate nu va fi la fel de bună cu cea a imaginilor primare. Țineți seama că dacă ștergeți datele previzualizate, este posibil ca datele primare să fie deteriorate.
	• Ați imprimat o imagine a cărei dimensiune (lățime sau înălțime) este mai mică de 480 de puncte ? Este afișat corect simbolul de mică dimensiune al imaginii?	→ Dacă reprezentarea simbolică a unei imagini nu este afișată corespunzător, imaginea este de mică dimensiune. Calitatea imprimării este slabă datorită dimensiunii reduse a imaginii.
	• Ați folosit meniul Edit pentru a mări imaginea ?	→ În funcție de dimensiunea sa, o imagine mărită va fi imprimată la o calitate mai scăzută.
	• Ați înregistrat imagini în formatul de fișier RAW ?	→ Când înregistrați o imagine în formatul de fișier RAW, este posibil să fie înregistrat și un fișier JPEG puternic comprimat. Deoarece imprimanta nu acceptă formatul RAW de fișiere, poate fi utilizat fișierul JPEG pentru imprimarea imaginii. Un fișier RAW poate fi imprimat de la calculator. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al camerei digitale pe care o folosiți. Ce este un fișier RAW ? Un fișier RAW este un format de fișier pentru imaginile originale care stochează datele necomprimate și neprocesate ale fotografiilor înregistrate cu o cameră digitală. Pentru a afla dacă o cameră digitală poate sau nu să înregistreze imagini în formatul de fișier RAW, consultați manualul de instrucțiuni al acesteia.

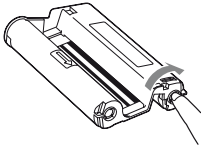
Simptom	Verificați	Cauză / Soluție
Calitatea și culorile imaginilor la previzualizarea pe ecranul camerei digitale diferă de cele imprimate.	—	→ Datorită diferențelor existente între metodele sau profilurile ecranelor LCD, vă rugăm să considerați doar orientativă imaginea afișată pe ecran. Pentru a ajusta calitatea imaginii, urmați una din următoarele căi : – Modificați reglajele de culoare (→ pagina 28), – Ajustați imaginea (→ pagina 21) Reglajele afectează numai imaginile afișate.
Imaginea imprimată direct de pe cardul de memorie diferă de cea imprimată prin intermediul unui calculator personal.	—	→ Din cauza diferențelor ce apar între procesarea internă a imprimantei și cea software, realizată de un calculator personal, imaginile imprimate vor fi diferite.
Nu poate fi imprimată data.	• Pentru “Date Print” este aleasă varianta “On” ?	→ Alegeți pentru opțiunea “Date Print” varianta “ON”. (→ “Imprimarea datei” la pagina 26).
	• Imaginea acceptă standardul DCF ?	→ Funcția “Date Print” de imprimare a datei a acestui aparat acceptă imagini care sunt compatibile cu standardele DCF.
Data este imprimată fără ca aceasta să fie intenția dvs.	• Pentru “Date Print” este aleasă varianta “Off” ?	→ Alegeți pentru opțiunea “Date Print” varianta “OFF”. (→ “Imprimarea datei” la pagina 26).
	• A fost salvată în memorie data când ați înregistrat imaginea cu camera digitală ?	→ Dacă data a fost salvată peste imagine, nu puteți realiza o imprimare fără dată.
Imaginea nu poate fi imprimată complet în domeniul de imprimare ; rămân margini albe.	• Ați ales opțiunea “Cu margine (Modelul 1)” sau “Cu margine (Modelul 2)” ?	→ Alegeți marginile (→ “Imprimarea cu margini /fără margini” la pagina 26).
	• Raportul laturilor imaginii este corect ?	→ În funcție de tipul de cameră digitală utilizată, raportul laturilor imaginilor înregistrate diferă, astfel încât este posibil să nu poată fi tipărite pe întreaga suprafață imprimabilă.

Simptom	Verificați	Cauză / Soluție
Chiar dacă a fost aleasă varianta “Fără margini”, imaginea este imprimată cu margini în ambele părți.	—	→ Când editați sau stocați o imagine cu un alt dispozitiv decât imprimanta, imaginea este salvată cu margini albe de jur împrejur. Chiar dacă ați ales varianta de imprimare “Fără Margini” nu veți putea elimina marginile din ambele părți ale imaginii imprimate.
Este imprimată numai o parte a imaginii.	• Ați ales opțiunea “Cu margine (Modelul 1)” ?	→ Puteți imprima integral imaginea alegând varianta “Cu margine (Modelul 1)” (→ “Imprimarea cu margini /fără margini” la pagina 26).
Imaginea este imprimată sub un unghi	• Este introdus corect în aparat sertarul de hârtie ?	→ Reintroduceți sertarul de hârtie în imprimantă, drept, până la capăt.
Imaginile imprimate conțin linii sau puncte albe.	—	→ Capul de imprimare sau traseul hârtiei în imprimantă poate fi murdar. Folosiți cartușul de curățare furnizat pentru a curăța capul și traseul hârtie în aparat
Imaginea este prea luminoasă, întunecată sau are tente prea accentuate de roșu, galben sau de verde.	—	→ Puteți ajusta imaginea (→ “Ajustarea unei imagini” la pagina 21).
Meniul de editare nu poate fi folosit	• Ați mărit, micșorat, rotit sau deplasat imaginea după corectarea fenomenului de ochi roșii cu ajutorul butonului  ?	→ Nu puteți utiliza meniul de editare după corecția fenomenului de ochi roșii folosind butonul  . Efectuați mai întâi operațiile de editare, după care efectuați reducerea fenomenului de ochi roșii.




Reglaje

Simptom	Verificați	Cauză / Soluție
V a r i a n t a s t a b i l i t ă p e n t r u m a r g i n i n u a r e n i c i u n e f e c t .	• Acționați meniul de imprimare poziționată ?	→ În meniul de imprimare poziționată, sunt utilizate anumite tipare și nu aveți posibilitatea de a alege ca la imprimare maginile să apară sau nu.

Altele


Simptom	Verificați	Cauză / Soluție
Nu puteți introduce ușor cartușul de imprimare în aparat.	—	→ În cazul în care cartușul de imprimare nu face un clic atunci când este introdus în aparat, scoateți-l și reintroduceți-l în imprimantă. Numai în cazul în care ribonul de cerneală este prea larg pentru a fi introdus astfel în aparat, rulați-l în direcția indicată de săgeată pentru a elimina lărgimea nedorită a ribonului (→ pag. 9). 
Cartușul de imprimare nu poate fi scos din aparat.	—	→ Oprii și apoi porniți comutatorul ⏻ (pornit/ stare de așteptare). După ce sunetul de motor încetează, încercați să scoateți cartușul din aparat. Dacă problema nu este rezolvată în acest mod, contactați un service Sony sau dealer-ul dvs. Sony.

Conectarea la o cameră digitală sau alt dispozitiv extern

Simptom	Verificați	Cauză / Soluție
M a r c a j u l PictBridge nu apare pe ecranul LCD al camerei digitale.	• Este corect conectată camera digitală ?	→ Conectați corect cablul.
	• Este pornit comutatorul  (pornit/ stare de așteptare) al imprimantei ?	→ Porniți comutatorul  (pornit/ stare de așteptare).
	• Camera dvs. digitală acceptă standardul PictBridge ?	→ Consultați manualul de instrucțiuni care însoțește camera digitală pe care o utilizați sau luați legătura cu producătorul
	—	→ Este introdus un card de memorie într-unul din sloturile imprimantei ? Dacă da, scoateți cardul de memorie.
	• Pentru reglajul USB al camerei este aleasă varianta PictBridge ?	→ Alegeți pentru reglajul USB al camerei modul PictBridge.
Conectați și deconectați cablul USB fără a se întâmpla ceva.	—	→ Imprimanta a întâlnit o eroare de supra-curent. Decuplați cablul de alimentare al imprimantei, apoi recuplați-l și apăsați butonul  (pornit/ stare de așteptare) pentru a depăși eroarea.
Nu puteți opri imprimarea chiar dacă apăsați butonul CANCEL.	—	→ Va fi anulată următoarea operație de imprimare față de cea în curs de desfășurare. → În funcție de camera digitală utilizată, nu puteți anula operația de tipărire de la imprimantă. Acționați camera digitală pentru a opri imprimarea. Consultați manualul de instrucțiuni care însoțește camera digitală.
Nu puteți realiza imprimarea INDEX.	—	→ Imprimanta nu poate realiza tipărirea Index pentru imprimarea DPOF. Pentru a realiza o imprimare Index, introduceți direct un card de memorie (→ pagina 25)

Conectarea la un calculator

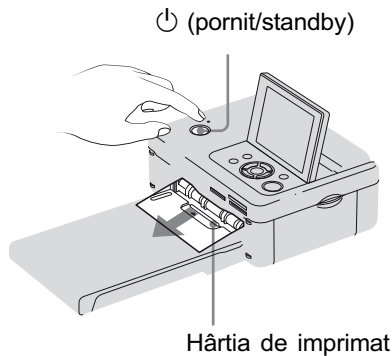
Simptom	Verificați	Cauză / Soluție
Imaginile de pe cardul de memorie sau de pe memoria USB introdusă în imprimantă nu apar la calculator.	—	→ Imprimanta nu dispune de funcția de vizualizare a imaginilor de pe cardul de memorie sau de pe echipamentul extern.
Ați pierdut C D - ROM-ul furnizat și doriți să obțineți unul nou.	—	→ Vă rugăm să preluați driver-ul de imprimantă de la pagina de internet dedicată asistenței pentru clienți (→ pag. 65) sau contactați dealer-ul dvs. Sony.
Nu poate fi instalat driver-ul de imprimantă.	• Sunteți sigur că ați urmat procedurile corecte de instalare ?	→ Urmați procedurile prezentate în manualele de instrucțiuni pentru a instala driver-ul (→ pag.35). Dacă apar erori, reporniți calculatorul și reluați procedurile de instalare.
	• Există un alt program care rulează ?	→ Opriți toate aplicațiile care rulează și instalați din nou driver-ul.
	• Ați specificat corect CD-ROM-ul pentru instalare ?	→ Faceți dublu clic pe My Computer, apoi pe simbolul de CD-ROM din fereastra deschisă. Urmați procedurile din manualul de instrucțiuni pentru a instala driver-ul.
	—	→ Este posibil ca driver-ul USB să nu fie corect instalat. Urmați procedurile din manualul de instrucțiuni pentru a instala din nou driver-ul USB.
	• Există un program anti-virus sau vreun alt program care rulează la calculator ?	→ Dacă sistemul rulează vreun program anti-virus sau orice alt program, opriți acel program și reluați instalarea driver-ului.
	• V-ați conectat folosind un cont de Administrator ?	→ Pentru a instala driver-ul conectați-vă folosind un cont de Administrator .

Simptom	Verificați	Cauză / Soluție
Imprimanta nu răspunde la comanda de imprimare dată de calculator.	—	<p>→ Dacă nu este afișat un mesaj de eroare în Windows, verificați ecranul LCD al imprimantei.</p> <p>Dacă apare un astfel de mesaj de eroare la imprimantă, efectuați procedura următoare :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Opriti și apoi reporniți imprimanta cu ajutorul comutatorului  (pornit/ stare de așteptare). 2 Decuplați cablul de alimentare al imprimantei, apoi așteptați timp de 5 sau 10 secunde și reconectați-l. 3 Reporniți calculatorul. <p>Dacă problema nu este rezolvată în acest mod, contactați dealer-ul dvs. Sony sau un centru de service.</p>
Imaginea este imprimată cu margini chiar dacă ați ales varianta de imprimare fără margini.	<ul style="list-style-type: none"> • Folosiți o altă aplicație software decât Picture Motion Browser ? 	<p>→ Când folosiți o altă aplicație software decât Picture Motion Browser, este posibil ca imaginea să fie imprimată cu margini chiar dacă ați ales varianta de imprimare fără margini. Dacă puteți să stabiliți domeniul de imprimare cu o aplicație, alegeți ca imaginea să fie tipărită complet pe acel domeniu chiar dacă domeniul este depășit.</p>
Nu este respectat numărul de copii stabilit la secțiunea "Pages per Sheet" din fereastra "Sony DPP-FP65/75 Properties".	—	<p>→ În funcție de aplicația software pe care o utilizați, cantitatea de imprimat stabilită prin aplicația software poate avea prioritate în fața celei stabilite în caseta de dialog a driver-ului de imprimantă.</p>
Culorile imaginilor imprimate de la calculator diferă de cele ale imaginilor imprimate direct de pe un card de memorie.	—	<p>→ Se poate întâmpla ca culorile imaginilor imprimate să nu coincidă, deoarece procesarea culorilor cu calculatorul este diferită de cea a imprimantei.</p>

Dacă se blochează hârtia

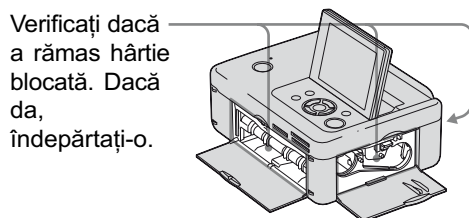
- 1** Opriți alimentarea imprimantei și porniți-o din nou.

Vă rugăm să așteptați ca hârtia să fie scoasă în mod automat.



- 2** Îndepărtați din imprimantă hârtia expulzată.

- 3** Scoateți sertarul pentru hârtie și cartușul de cerneală pentru a vă asigura că nu a mai rămas hârtie blocată în interior.



Note

- Dacă nu puteți elimina hârtia blocată în aparat, contactați dealer-ul dvs. Sony.

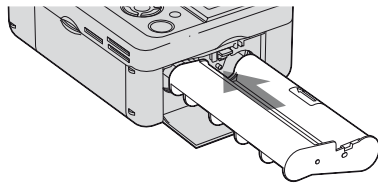
Curățarea interio- rului imprimantei

Dacă imaginile imprimate conțin linii sau puncte albe care se repetă sistematic, folosiți cartușul de curățare și folia protectoare a setului de imprimare, furnizate, pentru a curăța partea interioară a aparatului.

Înainte de a începe curățarea, vă rugăm să scoateți orice card de memorie, memoriile USB și să deconectați cablurile USB de la imprimantă.

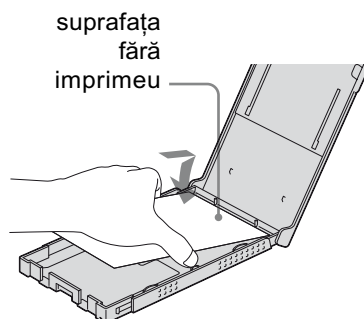
1 Deschideți capacul compartimentului pentru cartuș, iar dacă există un cartuș în interior, demontați-l.

2 Introduceți cartușul de curățare - furnizat - în imprimantă și închideți ușa compartimentului pentru cartuș.



3 Scoateți sertarul pentru hârtie din imprimantă. Dacă există hârtie în sertar, scoateți-o.

4 Puneți foaia de curățare în sertarul pentru hârtie **cu partea fără imprimeu îndreptată în sus**.



5 Montați sertarul de hârtie la imprimantă și apăsați butonul PRINT.

Cartușul de curățare și foaia de curățare vor curăța interiorul imprimantei.

După ce se încheie operația de curățare, foaia de curățare este scoasă automat.

6 Scoateți cartușul de curățare și foaia de curățare din imprimantă.

Observație

- Păstrați cartușul de curățare și foaia de curățare împreună, pentru a le putea folosi la o operație de curățare ulterioară.

Note

- Dacă puteți obține performanțe corespunzătoare la tipărire, curățarea aparatului nu va conduce la creșterea calității imaginilor imprimate.
- Nu puneți foaia de curățare peste hârtia de imprimat și efectuați astfel operația de curățare deoarece hârtia se poate bloca în imprimantă sau pot apărea alte probleme.
- Dacă în urma operației de curățare nu se ameliorează calitatea imprimării, vă rugăm repetați operația de mai multe ori.
- Nu puteți curăța imprimanta câtă vreme este conectată la calculatorul personal sau la o cameră PictBridge.

Măsurile de precauție

Despre siguranță

- Aveți grijă să nu așezați sau să nu vă scape obiecte grele peste cablul de alimentare și nici să nu deteriorați acest cablu în vreun fel. Nu acționați imprimanta dacă este deteriorat cablul de alimentare cu energie.
- În cazul în care în imprimantă pătrund obiecte solide sau lichide, decuplați aparatul de la priză și duceți imprimanta spre a fi verificată de o persoană calificată înainte de a o mai folosi.
- Nu dezamblați niciodată imprimanta.
- Pentru a decupla cablul de alimentare de la priză, apucați și trageți de ștecăr. Nu trageți niciodată de cablul propriu-zis.
- Când urmează să nu folosiți imprimanta o perioadă mai lungă de timp, decuplați cablul de alimentare de la priza de perete.
- Manevrați cu grijă imprimanta.
- Pentru a reduce riscul șocurilor electrice, decuplați întotdeauna imprimanta de la priză înainte de a o curăța sau de a încerca să eliminați problemele apărute.

Despre instalare

- Evitați amplasarea imprimantei în spații supuse la :
 - vibrații,
 - umiditate ridicată,
 - la praf excesiv,
 - lumină solară directă,
 - temperaturi extrem de ridicate sau de scăzute.
- Nu folosiți echipamente electrice în apropierea imprimantei. Imprimanta nu funcționează corect în câmpuri electromagnetice.
- Nu așezați obiecte grele peste imprimantă.
- Lăsați suficient spațiu de jur-împrejurul imprimantei pentru a nu fi blocate fantele de aerisire. Blocarea acestor fante poate conduce la acumularea căldurii în interior.

Despre adaptorul de rețea

- Aveți grijă să folosiți adaptorul de rețea furnizat împreună cu imprimanta. Nu folosiți alte adaptoare de rețea deoarece pot genera disfuncționalități.
- Nu folosiți adaptorul de rețea împreună cu alte echipamente.
- În cazul în care cablul adaptorului de rețea este deteriorat, nu îl mai folosiți deoarece este periculos.

Despre condensarea umezelii

- Dacă imprimanta este adusă direct dintr-un spațiu cu temperatură scăzută într-unul cu temperatura ridicată sau dacă este plasată într-un loc unde este extrem de cald sau de umed, în interiorul său poate condensa umezeală. În astfel de cazuri, imprimanta nu va funcționa corespunzător și poate da erori dacă insistați să o folosiți. Dacă a condensat umezeală în interiorul imprimantei, decuplați cablul de alimentare al imprimantei de la priză și nu folosiți acest aparat timp de cel puțin o oră.

Despre transportul imprimantei

- La transportul imprimantei, demontați cartușul, sertarul pentru hârtie, adaptorul de rețea ale acesteia, cardul de memorie sau echipamentul extern conectat și așezați aparatul și accesoriile în ambalajul original, folosind elementele de protecție inițiale.
- În cazul în care nu mai aveți ambalajul original, folosiți materiale de împachetat similare pentru ca să nu se deterioreze imprimanta la transport.

Despre curățarea imprimantei

- Curățați carcasa, panoul de comandă și butoanele cu o bucată de pânză moale și uscată sau cu una ușor umezită într-o soluție slabă de detergent. Nu folosiți nici un fel de solvenți, cum ar fi alcool sau benzină, deoarece poate fi deteriorat finisajul carcasei.

Despre restricțiile la duplicare

În cazul în care duplicați documente cu ajutorul imprimantei, acordați o deosebită atenție următoarelor aspecte :

- Duplicarea bancnotelor, monedelor sau a elementelor de securitate este interzisă de lege.
- Duplicarea certificatelor necompletate, a licențelor, a pașapoartelor, a elementelor de securitate private sau a timbrelor poștale nefolosite este de asemenea ilegală.
- Programele TV, filmele, benzile video, portretele altor persoane sau alte materiale pot fi protejate de legea drepturilor de autor. Imprimarea neautorizată a acestor materiale video poate reprezenta o încălcare a prevederilor legii drepturilor de autor.

Despre cardurile de memorie

“Memory Stick”

Tipuri de “Memory Stick” ce pot fi utilizate de această imprimantă

Pentru această imprimantă pot fi utilizate următoarele tipuri de “Memory Stick”^{*1} :

Tipul de Memory Stick	Afișare/ Imprimare
Memory Stick ^{*2} (incompatibil cu MagicGate)	OK
Memory Stick ^{*2} (compatibil cu MagicGate)	OK ^{*5}
MagicGate Memory Stick ^{*2}	OK ^{*5}
Memory Stick PRO-HG ^{*2}	OK ^{*5*6}
Memory Stick PRO ^{*2}	OK ^{*5}
Memory Stick Micro ^{*3} (M2 ^{*4})	OK ^{*5}

^{*1} Imprimanta acceptă FAT32. S-a demonstrat că imprimanta poate funcționa cu unități “Memory Stick” de 8GB sau cu capacitate mai mică, produse de Sony Corporation. Nu garantăm însă compatibilitatea cu orice unitate “Memory Stick”.

^{*2} Imprimanta este echipată cu slot compatibil atât cu unități de memorie de dimensiune standard, cât și cu cele de dimensiune Duo. Puteți utiliza atât carduri “Memory Stick” standard, cât și carduri “Memory Stick Duo” fără a apela la un adaptor Memory Stick Duo.

^{*3} Când folosiți o memorie “Memory Stick Micro” pentru această imprimantă, introduceți-o întotdeauna în adaptorul M2.

^{*4} “M2” este o abreviere pentru “Memory Stick Micro”. În această secțiune este folosită abrevierea “M2” pentru a descrie “Memory Stick Micro”.

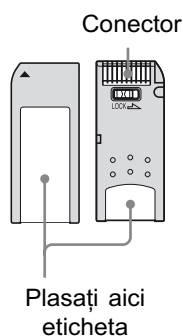
^{*5} Nu pot fi efectuate operații de citire a datelor care necesită tehnologia “MagicGate” de protecție a drepturilor de autor. “Magic Gate” este denumirea generică a unei tehnologii de protecție dezvoltate de către Sony, care folosește autentificarea și criptarea.

^{*6} Această imprimantă nu acceptă transferul paralel de date pe 8 biți.

continuă...

Note legate de utilizare

- Pentru cele mai noi informații despre tipurile de “Memory Stick” acceptate de imprimantă, vedeți informațiile de compatibilitate pe situl de internet Sony: <http://www.memorystick.com/en/support/support.html>
(Alegeți zona unde utilizați imprimanta, apoi alegeți “Digital Printer” pentru zona respectivă)
- Nu introduceți simultan mai multe unități “Memory Stick” în aparat deoarece pot apărea probleme legate de imprimantă.
- Dacă introduceți un “Memory Stick Micro” în imprimantă fără a utiliza un adaptor “M2”, este posibil să nu mai puteți scoate “Memory Stick Micro” din imprimantă.
- Dacă introduceți un “Memory Stick Micro” într-un adaptor “M2”, iar adaptorul “M2” într-un adaptor “Memory Stick Duo”, se poate ca imprimanta să nu funcționeze corespunzător.
- Când formatați o unitate “Memory Stick”, folosiți funcția de formatare a camerei dvs. digitale. Dacă formatați un card “Memory Stick” cu calculatorul, este posibil ca imaginile să nu fie corect afișate.
- La formatarea unei unități “Memory Stick”, vor fi șterse toate imaginile conținute de aceasta, inclusiv fișierele de imagine protejate. Pentru a evita ștergerea accidentală a unor date importante, verificați conținutul cardului de memorie înainte de a-l formata.



- Nu lipiți nici un fel de materiale pe “Memory Stick” în afara etichetelor furnizate, în zona destinată acestora. Când lipiți etichetele

care v-au fost livrate, aveți grijă să vă încadrați în zona rezervată lor, fără a o depăși.

Cardul de memorie SD

Slotul destinat cardului de memorie SD al imprimantei vă permite să folosiți următoarele :

- card de memorie SD*¹
- card miniSD, microSD (este necesar un adaptor)*²
- card de memorie SDHC*².
- card standard de memorie MMC*³.

Nu garantăm funcționarea adecvată pentru toate tipurile de carduri SD sau carduri de memorie standard MMC.

*¹ S-a demonstrat că aparatul poate funcționa cu carduri de memorie SD de capacitate 2GB sau mai mică.

*² S-a demonstrat că imprimanta poate funcționa cu carduri de memorie SDHC, de capacitate 8GB sau mai mică.

*³ S-a demonstrat că imprimanta poate funcționa cu carduri de memorie standard MMC, de capacitate 2GB sau mai mică.

Note despre folosire

Nu pot fi citite date supuse protecției drepturilor de autor.

Cardul xD-Picture

Puteți folosi un card xD-Picture*⁵ în slotul destinat unui card xD-Picture. Nu sunt suportate toate operațiile cu memoria, și nu garantăm funcționarea corespunzătoare pentru toate tipurile de card xD-Picture.

*⁵ S-a demonstrat că aparatul poate funcționa cu un card de memorie xD-Picture de capacitate 2GB sau mai mică.

Note legate de utilizarea unui card de memorie

- Imprimanta nu poate scrie, șterge sau formata un card de memorie.
- La folosirea unui card, aveți grijă să introduceți corect memoria în aparat, respectând poziția și slotul indicate.
- Nu scoateți cardul și nu opriți imprimanta câtă vreme aceasta citește sau accesează date și nici dacă indicatorul de acces clipește. În caz contrar, este posibil ca datele să nu mai poată fi citite sau pot fi șterse.
- Vă recomandăm să realizați copii de siguranță ale datelor importante.
- Este posibil ca imaginile procesate cu ajutorul unui calculator să nu mai poată fi tipărite de către imprimantă.
- Când deplasați sau depozitați cardul, puneți-l în cutia cu care v-a fost furnizat.
- Nu atingeți cu mâna sau cu obiecte metalice terminalul cardului.
- Nu loviți, nu îndoiți și nu scăpați pe jos cardul.
- Nu dezamblați și nu modificați cardul.
- Nu udați cardul.
- Nu utilizați și nu păstrați cardul în următoarele locuri :
 - în spații cu temperaturi ridicate, cum ar fi în interiorul unei mașini parcate la soare sau din apropierea surselor de căldură,
 - în spații expuse la radiații solare directe,
 - în spații cu umiditate ridicată sau în apropierea unor materiale corozive,
 - în spații supuse electricității statice sau zgomotului electric.

Specificații

■ Imprimantă

Metoda de imprimare

Imprimare cu sublimarea culorilor
(Galben / Magenta / Cyan, cu 3 treceri)

Rezoluție

300 (O) × 300 (V) dpi

Procesarea de imagine (per punct)

256 nivele (8 biți pentru fiecare culoare
Galben / Magenta / Cyan),

Domeniul de imprimare

1800 dot × 1200 dot

Dimensiunea de imprimare

Dimensiune de carte poștală 4 × 6 in. :
101,6 × 152,4 mm (maxim, fără margini)

Durata de imprimare (a unei coli)

Card de memorie *1*2*3*4 :cca. 63 sec
Modul PictBridge *3*5 : cca. 63 sec
Modul PC*6 : cca. 60 sec

Conectori de intrare / ieșire

USB (toată viteza) pentru conexiunea la calculator
Conector PictBridge/EXT INTERFACE

Sloturi

Slot pentru "Memory Stick"
Slot pentru card SD
Slot pentru card xD-Picture

Formate de fișiere de imagine compatibile

JPEG : compatibil DCF 2.0, compatibil
Exif 2.21, JFIF*7

TIFF : compatibil Exif 2.21

BMP*8 : format Windows de 1, 4, 8, 16,
24, 32 biți

Unele formate de fișiere de imagine nu
sunt compatibile.

Numărul maxim de pixeli de prelucrat

8000 (O) × 6000 (V) puncte
(*exclusiv Imprimare Index*)

Sistem de fișiere

FAT 12/16/32

continuă...

Numele fișierelor de imagine

Format DCF, format 8.3, adâncimea directoarelor de 6 sau mai puțin

Numărul maxim de fișiere de prelucrat

999 fișiere pentru un card de memorie / pentru o memorie USB

Cartuș de imprimare / Hârtie de imprimat

Consultați “Pregătirea setului de imprimare”

Ecran LCD

DPP-FP65:

6,0 cm (tip 2.4), drive TFT

DPP-FP75:

8,8 cm (tip 3.5), drive TFT

Număr total de puncte:

DPP-FP65:

112.320 (480 × 234) puncte

DPP-FP75:

230.400 (320 RGB × 240) puncte

Cerințe privind alimentarea

mufă DC IN (intrare curent continuu)

24 V c.c.

Consum de putere

La imprimare: 72 W (maximum)

În starea de așteptare: mai puțin de 1 W

Temperatura de funcționare

între 5°C și 35°C

Dimensiuni

[DPP-FP65]:

Înălțime: aprox.. 65 mm
 aprox.. 72 mm
 (inclusiv părțile
 proeminente ale LCD)

Lățime: aprox.. 180 mm

Adâncime: aprox.. 137 mm
 aprox.. 148,5 mm
 (inclusiv mânerul)

[DPP-FP75]:

Înălțime: aprox.. 66,8 mm

Lățime: aprox.. 180 mm

Adâncime: aprox.. 137 mm
 aprox.. 148,5 mm
 (inclusiv mânerul)

Adâncime cu sertarul pentru hârtie instalat:

aprox. 316 mm mai mult decât adâncimile de mai sus.

Masă

DPP-FP65 aprox. 1,0 kg.

DPP-FP75 aprox. 1,1 kg.

(exclusiv suportul pentru hârtie, cartușul pentru imprimare și adaptorul de rețea)

Accesorii furnizate

Vedeți pagina 9 a acestui manual.

■ Adaptor de rețea AC-S2416

Cerințe privind alimentarea

Tensiune între 100V și 240V c.a.,

Frecvență 50 / 60 Hz, MAX 1,2 A

Tensiunea la ieșire

24 V c.c., 2,2 A (peak 3.0A, 9.2s)

Temperatura de funcționare

între 5°C și 35°C

Dimensiuni

aprox. 60 × 30,5 × 122 mm

(L×Î×A, exclusiv părțile proeminente și cablurile)

Masă

aprox. 300g

Designul și specificațiile pot fi modificate fără să fiți avizați.

* Numărul total de foi de mărime P pe care imprimanta le poate imprima este estimat la aproximativ 2000. Pentru numărul total de foi imprimate, vă rugăm să verificați “Afișarea informațiilor despre imprimantă” din meniul de reglaje, prin apăsarea butonului MENU (pagina 29).

*¹ Opțiuni de imprimare: fără margini, fără dată

*² La imprimarea unei fotografii al cărei fișier are dimensiunea de 4,4MB și care conține elemente efective de imagine de 12.100.000 pixeli sau echivalent, cu o cameră digitală Sony.

*³ Perioada de timp scursă de la apăsarea butonului PRINT și până ce se încheie imprimarea propriu-zisă. Durata imprimării poate varia în funcție de echipamentul folosit, de formatul de și dimensiunea imaginii, de cardul de memorie utilizat, de reglajele efectuate pentru aplicația software și de condițiile de funcționare.

*⁴ La imprimarea de pe o unitate “Memory Stick PRO Duo” introdusă în slotul imprimantei.

*⁵ Durata, din momentul apăsării butonului de imprimare din fereastra OSD a camerei și până la încheierea imprimării, utilizând o cameră DSC-W200 și modul de imprimare de la cameră.

*⁶ Durata procesării datelor și transferului sunt excluse.

*⁷ Format de bază JPEG cu : 4:4:4, 4:2:2 sau 4:2:0.

*⁸ Nu puteți imprima folosind aplicația software Picture Motion Browser.

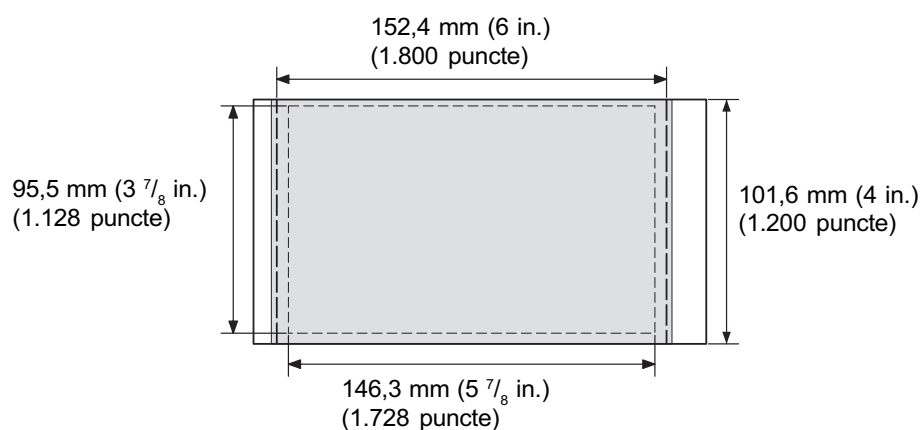
Pagina de internet destinată asistenței pentru clienți


Cele mai recente informații sunt disponibile la următoarea adresă de internet :


<http://www.sony.ro/>

Domeniul de imprimare

Dimensiunea P



 Domeniul de imprimare cu margini

 Domeniul de imprimare fără margini

- - - - - Perforații

Ilustrațiile de mai sus sunt valabile la imprimarea imaginilor cu raportul laturilor de 2:3. Domeniul de imprimare diferă în cazul imprimării cu, respectiv fără margini.

Glosar

DCF (Design rule for Camera File system)

Această imprimantă corespunde standardului DCF (Design rule for Camera File system - *Reguli de proiectare a sistemului de fișiere pentru camere digitale*) stabilit de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) pentru a exista posibilitatea de schimbare a fișierelor între diverse echipamente și compatibilitate între camerele digitale și produsele care lucrează cu acestea. Nu sunt totuși garantate, în mod absolut, compatibilitatea și posibilitatea de schimb pentru fișiere.

DPOF (Digital Print Order Format)

Format utilizat pentru a înregistra informații necesare pentru imprimarea automată, la un magazin specializat sau cu imprimanta personală, a imaginilor înregistrate de o cameră digitală. Imprimanta acceptă imprimarea DPOF și poate tipări automat numărul stabilit de exemplare de imagini marcate DPOF.

Exif 2.21 (Imprimare Exif)

Exif (Exchangeable image file format for digital cameras – *Format intersanjabil de fișiere de imagine pentru camere digitale*) Print este un standard mondial pentru imprimarea fotografiilor digitale. O cameră digitală care acceptă standardul Exif Print stochează datele relevante pentru condițiile de fotografiere pe măsură ce imaginile sunt înregistrate.

“Memory Stick” / card SD / card xD-Picture

Suport de stocare a datelor de mici dimensiuni, ușor și mobil. Pentru detalii, consultați paginile de la 61 la 63.

PictBridge

Standard specificat de Camera & Imaging Products Association care vă permite conectarea directă a unei camere digitale compatibile PictBridge la imprimantă, fără a folosi un calculator personal, asigurând astfel posibilitatea imprimării imediate.

Reprezentări de dimensiuni reduse ale imaginilor (Thumbnails)

Imagini în miniatură ce reprezintă imaginile originale care sunt stocate în fișierele înregistrate de o cameră digitală. Imprimanta utilizează aceste reprezentări în lista de imagini.

Index

A

Accesorii furnizate 9
Adaptor de rețea 12
Afișaj pe ecran 13, 17
Afișarea informațiilor despre
imprimantă 29
Ajustarea unei imagini ... 21
Anularea operațiilor 22

B

Blocarea hârtiei 58

C

Card SD
 Note despre folosire ... 62
 Tipuri 62
Cerințe de sistem 34
Claritate 22
Comutator pornit/ stare de
așteptare 16, 30, 31, 32, 36
Comutarea afișajului pe ecran
..... 14
Conectare
 Sursei de alimentare 16
 Dispozitiv Bluetooth 32
 Cameră foto digitală 31, 32
 Dispozitiv extern 31, 32
 Calculator 36
Conector PictBridge/EXT
INTERFACE 30, 31, 32
Curățare 59

D

Dată, imprimarea ~ 26
DC IN 24 V 12
Deplasarea unei imagini . 21
Deinstalare
 driver-ul de
 imprimantă 37
 Picture Motion Browser .
 39
Dispozitiv Bluetooth 31, 32
Dispozitive externe ... 31, 32
Domeniul de imprimare ... 65
DPOF 13, 25

E

Ecran LCD 8
Editarea unei imagini 21

F

Fără margini, imprimare ~ ..
..... 26, 42
Fenomenul de ochi roșii . 30
Fotografie pentru acte 24

G

Gamă de imprimare 18

I

Ieșirea din meniu 23
Imprimare
 cu Picture Motion
 Browser 39
 cu un software comercial
 44
 de la calculator 34
 de la o cameră PictBridge
 31, 32
 de pe un card de memorie
 16
 de pe dispozitiv extern 33
 cu margini / fără margini
 26, 42
 index 25
 mai multor exemplare ... 25
 poziționată 23, 35
 tuturor (ALL) 25
 unei fotografii pentru acte
 24
 unei imagini editate 22
 unei imagini mărite 17
Indicații de ecran 13
Indicația sursei 13
Index, afișare 14
Introducere
 card de memorie 16
 cartuș de imprimare 9
 hârtiei de imprimat 10
Instalare
 driver de imprimantă ... 35
 Picture Motion Browser .
 38

Î

Înregistrarea unui director
de parcurgere 14

L

Luminozitate 22

M

Margini, imprimare cu /
imprimare fără ~ 26, 42
Mărirea, reducerea dimensi-
unii unei imagini 14, 21
Măsuri de precauție 60
Mâner 8
Memorie USB 30
Memory Stick
 Note legate de utilizare 62
 Tipuri 61
Mesaje de eroare 45

N

Numărul de copii
..... 13, 14, 16, 22

O

Ochi roșii, fenomen 20
Oprirea imprimării 43
Orientare 41

P

Panoul frontal 7
Panoul din spate 8
Părți și comenzi 7
PictBridge
 cameră compatibilă 31, 32
Picture Motion Browser . 39
Previzualizare 13

R

Reglaje de culoare 28
Rotirea unei imagini 21

continuă...

S

Saturație	22
Scoaterea unui card de memorie	16
Simbol	15
Sistem, cerințe de ~	47
Soluționarea defecțiunilor	48
Specificații	63
Stabilirea numărului de copii	16

T

Tentă de culoare	22
------------------------	----

Ș

Ștergerea unei imagini	39
-----------------------------	----

U

USB, conector	49
---------------------	----

X

x-D Picture, card de memorie	
Note despre folosire ...	62
Tipuri	62